

EN

DE

TR

RO

PL

CRO

BIH

FR

GE

ES

IT

RU

BG

GR

HU

SR

AR

UA

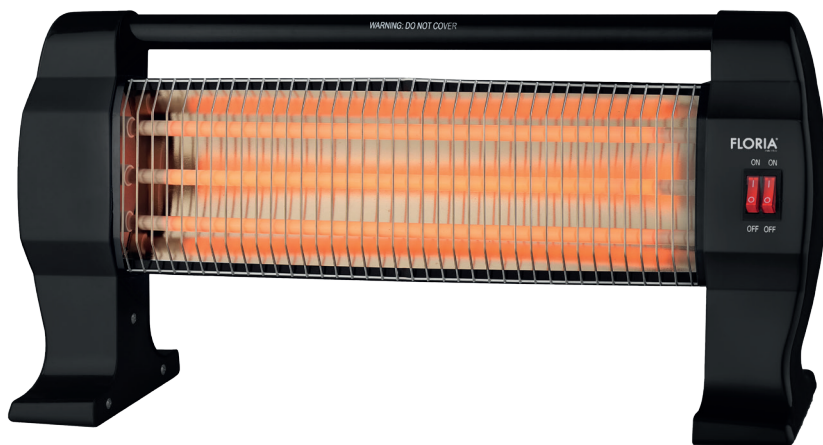
FLORIA®

Make it Easy

Instruction Manual

Quartz Heater

ZLN1084



PLEASE NOTE THAT THE DEVICE MANUAL CAN BE CREATED FOR MORE THAN ONE MODEL.
INFORMATION YOUR DEVICE CAN NOT BE CONTAINING THE FUNCTION LISTED IN THE MANUAL.

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS & WARNINGS

- Before using this device please read the instruction manual carefully.
- Please make sure the rated voltage is the same as the voltage that you used.
- Please keep the instructions, the guaranty certificate, the sales receipt, and if possible, the carton with the inner packaging!
- The device is intended exclusively for private use and not for commercial use, not for professional use!
- Always remove the plug from the socket whenever the device is not in use when attaching accessory parts, cleaning the device, or whenever a disturbance occurs. Switch off the device beforehand. Pull on the plug, not on the cable.
- To protect children from the dangers of electrical appliances, never leave them unsupervised with the device. Consequently, when selecting the location for your device, do so in such a way that children do not have access to the device. Take care to ensure that the cable does not hang down.
- Test the device and the cable regularly for damage. If there is damage of any kind, the device should not be used.
- Do not allow children to play with the device. Do not let children play with packaging material such as plastic bags.
- This appliance can be used by children aged 8 years and above and persons with physical, sensory, or mental disabilities, or lack of experience and knowledge, provided that they are supervised or have been given instructions on how to use the appliance safely and understand the possible hazards. Cleaning and user maintenance should not be done by children unless they are under 8 years old and unsupervised.
- Do not repair the device yourself, but rather consult an authorized expert in case of a problem.
- For safety reasons, a broken or damaged mains lead may only be replaced by an equivalent lead from the manufacturer, our customer service department, or a similar qualified person.
- Keep the device and the cable away from heat, direct sunlight, moisture, sharp edges, and the like.
- Switch off the device and unplug it, when you are not using the device.
- Use only original accessories provided by the supplier.

EN

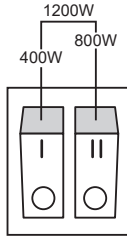
- Do not use the device outdoors. (Unless the device is designed to be used outside.) Always protect against zero or sub-zero temperatures.
- Never use near water (bathtub, sink, etc.). The appliance should not be exposed to rain or moisture. Only use the device when your hands are dry.
- If the device falls into water, unplug it before taking it out of the water. Do not touch the water source. The device must be checked by a specialist before it is used again. To avoid the risk of electric shock, do not clean the device with water or immerse it in water.
- Use the device only for the intended purpose.
- This device must only be operated when connected to a grounded socket installed in accordance with regulations. Make sure that the supply voltage corresponds to the voltage stated on the type plate.
- Damages that occur when the device is used for purposes other than those specified in the instructions or is used incorrectly or is not repaired by experts are not covered by the warranty.
- Always use the device on a flat and horizontal surface.
- The device should not be used anymore after, in case of falling on a hard surface from height. Even invisible damage may cause negative effects on the functional safety of the device. The device can only be used after being checked by a professional.
- Never carry or pull the device by holding the power plug as there is a risk of a short circuit due to cable breakage. Do not bend, pinch, or pull the power cord over sharp edges.
- If there is a ventilation hole, do not cover it. Do not pour any liquid or powder into the ventilation holes.
- Do not insert fingers or other objects into the open parts of the device.
- No liability is accepted in case of damage caused by improper use or failure to comply with these instructions.
- In order to avoid overheating, do not cover the heater.
- Keep all objects at least 1 meter from the front side and rear of the appliance.
- Some parts of this product can become very hot and contact with those parts might cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.
- Do not operate the appliance in a room where flammable liquids, solvents, or varnishes are stored and where flammable vapors may exist.

USING

NOTE: It is normal for heaters to emit some odor and fumes when turned on for the first time or after not being used for a long period. These will disappear after the heater has been operated for a short while.

- Choose a suitable location for the heater, taking into account the safety instructions above.
- Plug the heater into an appropriate socket.
- Turn on the heater and select the desired heating level.

CONTROL BUTTONS



- I: 400W low heat
- II: 800W medium heat
- I+II: 1200W high heat

SAFETY CONTROL

Your heater is equipped with a tip-over safety feature. When the heater tilts over, the safety mechanism automatically engages and shuts off the heater. To restart the heater, simply return it to an upright position, turn it off, unplug it from the outlet, and wait for approximately 10 minutes for it to cool down. Then plug it back in and turn the heater on again. This feature is designed to ensure your safety in the event of the heater tipping over.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Cleaning and maintenance to be carried out by the user must not be carried out by children without supervision.
- To maximize the efficiency of the heater, clean regularly.
- Set the power switches to the "OFF" position, unplug and let the heater cool down.
- Clean the surfaces with a soft, damp cloth. Do not use detergents or abrasives as this could scratch the surface.
- Make sure the grates are free of dust, as this will reduce air flow. The accumulated dust can be removed with a soft cloth or a vacuum cleaner.
- Let the surface dry completely before using the heater again.

IF YOU ENCOUNTER PROBLEMS WITH YOUR HEATER,
CONTACT AN AUTHORIZED SERVICE CENTER.

Correct Disposal of this product



- This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU.
- To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.
- To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

BITTE BEACHTEN SIE, DASS DAS GERÄTEHANDBUCH, INFORMATIONEN FÜR MEHR ALS EIN MODELL BEINHALTEN KANN. IHR GERÄT KÖNNTE MÖGLICHERWEISE NICHT DIE IN DER BEDIENUNGSANLEITUNG ERWÄHNTEN FUNKTIONEN BESITZEN. DIESE SPRACHE WURDE MIT HILFE VON KÜNSTLICHER INTELLIGENZ ÜBERSETZT.

ALLGEMEINE SICHERHEITSANWEISUNGEN & WARNHINWEISE

- Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie dieses Gerät verwenden.
- Bitte stellen Sie sicher, dass die Nennspannung mit der von Ihnen verwendeten Spannung übereinstimmt.
- Bitte bewahren Sie die Anweisungen, die Garantiekarte, den Verkaufsbeleg und, wenn möglich, den Karton mit der Innenverpackung auf!
- Das Gerät ist ausschließlich für den privaten Gebrauch bestimmt und nicht für den gewerblichen oder professionellen Gebrauch!
- Ziehen Sie immer den Stecker aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist, Zubehörteile angebracht werden, das Gerät gereinigt wird oder eine Störung auftritt. Schalten Sie das Gerät vorher aus. Ziehen Sie am Stecker, nicht am Kabel.
- Um Kinder vor den Gefahren elektrischer Geräte zu schützen, lassen Sie sie niemals unbeaufsichtigt mit dem Gerät. Wählen Sie den Standort Ihres Geräts so, dass Kinder keinen Zugang zum Gerät haben. Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht herunterhängt.
- Überprüfen Sie das Gerät und das Kabel regelmäßig auf Schäden. Bei jeglicher Art von Schäden darf das Gerät nicht verwendet werden.
- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Gerät spielen. Lassen Sie Kinder nicht mit Verpackungsmaterial wie Plastiktüten spielen.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit körperlichen, sensorischen oder geistigen Behinderungen oder mangelnder Erfahrung und Wissen verwendet werden, vorausgesetzt, dass sie beaufsichtigt werden oder Anweisungen zum sicheren Gebrauch des Geräts erhalten und die möglichen Gefahren verstehen. Reinigung und Wartung des Benutzers sollten nicht von Kindern unter 8 Jahren und ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Reparieren Sie das Gerät nicht selbst, sondern wenden Sie sich im Falle eines Problems an einen autorisierten Fachmann.
- Aus Sicherheitsgründen darf ein defektes oder beschädigtes Netzkabel nur durch ein gleichwertiges Kabel vom Hersteller, unserem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden.
- Halten Sie das Gerät und das Kabel fern von Hitze, direkter Sonneneinstrahlung, Feuchtigkeit, scharfen Kanten und dergleichen.
- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker, wenn Sie das Gerät nicht benutzen.
- Verwenden Sie nur Originalzubehör des Lieferanten.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien. (Es sei denn, das Gerät ist für den Außeneinsatz geeignet.) Schützen Sie es immer vor null oder

Minusgraden.

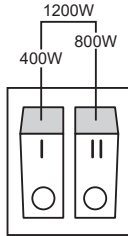
- Verwenden Sie es niemals in der Nähe von Wasser (Badewanne, Waschbecken usw.). Das Gerät sollte nicht Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden. Verwenden Sie das Gerät nur, wenn Ihre Hände trocken sind.
- Wenn das Gerät ins Wasser fällt, ziehen Sie den Stecker, bevor Sie es aus dem Wasser nehmen. Berühren Sie nicht die Wasserquelle. Das Gerät muss von einem Fachmann überprüft werden, bevor es erneut verwendet wird. Um das Risiko eines elektrischen Schlags zu vermeiden, reinigen Sie das Gerät nicht mit Wasser und tauchen Sie es nicht in Wasser.
- Verwenden Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Zweck.
- Dieses Gerät darf nur an eine geerdete Steckdose angeschlossen werden, die gemäß den Vorschriften installiert wurde. Stellen Sie sicher, dass die Versorgungsspannung der auf dem Typenschild angegebenen Spannung entspricht.
- Schäden, die durch eine andere als die in der Anleitung angegebene Verwendung des Geräts, durch unsachgemäßen Gebrauch oder durch nicht fachgerechte Reparatur entstehen, sind nicht durch die Garantie abgedeckt.
- Verwenden Sie das Gerät immer auf einer flachen und horizontalen Oberfläche.
- Das Gerät darf nach einem Sturz auf eine harte Oberfläche aus großer Höhe nicht mehr verwendet werden. Selbst unsichtbare Schäden können die Funktionssicherheit des Geräts beeinträchtigen. Das Gerät darf nur nach Überprüfung durch einen Fachmann verwendet werden.
- Tragen oder ziehen Sie das Gerät niemals am Netzstecker, da die Gefahr eines Kurzschlusses durch Kabelbruch besteht. Biegen, klemmen oder ziehen Sie das Netzkabel nicht über scharfe Kanten.
- Wenn es ein Belüftungsloch gibt, decken Sie es nicht ab. Gießen Sie keine Flüssigkeit oder Pulver in die Belüftungsöffnungen.
- Stecken Sie keine Finger oder andere Gegenstände in die offenen Teile des Geräts.
- Bei Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch oder Nichtbeachtung dieser Anweisungen entstehen, wird keine Haftung übernommen.
- Um Überhitzung zu vermeiden, decken Sie das Heizgerät nicht ab.
- Halten Sie alle Gegenstände mindestens 1 Meter von der Vorder- und Rückseite des Geräts entfernt.
- Einige Teile dieses Produkts können sehr heiß werden und bei Berührung Verbrennungen verursachen. Besondere Vorsicht ist geboten, wenn Kinder und gefährdete Personen anwesend sind.
- Betreiben Sie das Gerät nicht in einem Raum, in dem brennbare Flüssigkeiten, Lösungsmittel oder Lacke gelagert werden und in dem brennbare Dämpfe vorhanden sein können.

VERWENDUNG

HINWEIS: Es ist normal, dass Heizgeräte beim ersten Einschalten oder nach längerer Nichtbenutzung etwas Geruch und Dämpfe abgeben. Diese verschwinden, nachdem das Heizgerät eine Weile in Betrieb war.

- Wählen Sie einen geeigneten Standort für das Heizgerät unter Berücksichtigung der oben genannten Sicherheitsanweisungen.
- Stecken Sie das Heizgerät in eine geeignete Steckdose.
- Schalten Sie das Heizgerät ein und wählen Sie die gewünschte Heizstufe.

BEDIENKNÖPFE



- I: 400W niedrige Wärme
- II: 800W mittlere Wärme
- I+II: 1200W hohe Wärme

SICHERHEITSKONTROLLE

Ihr Heizgerät ist mit einer Umkippsicherung ausgestattet. Wenn das Heizgerät umkippt, aktiviert sich der Sicherheitsmechanismus automatisch und schaltet das Heizgerät aus. Um das Heizgerät neu zu starten, stellen Sie es einfach wieder in die aufrechte Position, schalten Sie es aus, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und warten Sie etwa 10 Minuten, bis es abgekühlt ist. Stecken Sie es dann wieder ein und schalten Sie das Heizgerät erneut ein. Diese Funktion dient Ihrer Sicherheit im Falle eines Umkippens des Heizgeräts.

REINIGUNG UND WARTUNG

- Reinigung und Wartung, die vom Benutzer durchgeführt werden, dürfen von Kindern nicht ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Um die Effizienz des Heizgeräts zu maximieren, reinigen Sie es regelmäßig.
- Stellen Sie die Netzschalter auf die Position "AUS", ziehen Sie den Stecker und lassen Sie das Heizgerät abkühlen.
- Reinigen Sie die Oberflächen mit einem weichen, feuchten Tuch. Verwenden Sie keine Reinigungsmittel oder Scheuermittel, da diese die Oberfläche verkratzen könnten.
- Stellen Sie sicher, dass die Gitter staubfrei sind, da dies den Luftstrom verringert. Der angesammelte Staub kann mit einem weichen Tuch oder einem Staubsauger entfernt werden.
- Lassen Sie die Oberfläche vollständig trocknen, bevor Sie das Heizgerät wieder verwenden.

WENN SIE PROBLEME MIT IHREM HEIZGERÄT HABEN, KONTAKTIEREN SIE EIN AUTORISIERTES SERVICEZENTRUM.

Korrekte Entsorgung dieses Produkts



- Diese Kennzeichnung weist darauf hin, dass dieses Produkt in der EU nicht mit anderem Hausmüll entsorgt werden darf.
- Um mögliche Schäden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu verhindern, recyceln Sie es verantwortungsvoll, um die nachhaltige Wiederverwendung von Materialressourcen zu fördern.
- Um Ihr gebrauchtes Gerät zurückzugeben, nutzen Sie bitte die Rückgabe- und Sammelsysteme oder kontaktieren Sie den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde. Er kann dieses Produkt umweltgerecht recyceln.

CİHAZ KILAVUZU BİR DEN FAZLA MODEL BİLGİSİ İÇİN OLUŞTURULMUŞ OLABİLECEĞİNİ LÜTFEN DİKKATE ALINIZ.
CİHAZINIZ, KILAVUZ İÇERİSİNDE BAHSİDİLEN ÖZELLİKLERİ İÇERMİYOR OLABİLİR.
DİL YAPAY ZEKA YARDIMIYLA ÇEVİRİLMİŞTİR.

GENEL GÜVENLİK TALİMATLARI VE UYARILAR

- Bu cihazı kullanmadan önce lütfen kullanım kılavuzunu dikkatlice okuyunuz.
- Lütfen nominal voltajın kullandığınız voltajla aynı olduğundan emin olun.
- Talimatları, garanti belgesini, satış fişini ve mümkünse iç ambalajıyla birlikte kartonu saklayın!
- Cihaz yalnızca özel kullanım için tasarlanmıştır ve ticari veya profesyonel kullanım için değildir!
- Cihaz kullanılmadığında, aksesuar parçaları takarken, cihazı temizlerken veya herhangi bir arıza meydana geldiğinde her zaman fişi prizden çekin. Cihazı önceden kapatın. Fişi çekerken kablodan değil, fişten tutun.
- Çocukları elektrikli cihazların tehlikelerinden korumak için, onları cihazla baş başa bırakmayın. Bu nedenle, cihazınız için konum seçerken, çocukların cihaza erişemeyeceği bir yer seçin. Kablonun sarkmadığından emin olun.
- Cihazı ve kabloyu düzenli olarak hasar açısından kontrol edin. Herhangi bir hasar varsa, cihaz kullanılmamalıdır.
- Çocukların cihazla oynamasına izin vermeyin. Çocukların plastik torbalar gibi ambalaj malzemeleriyle oynamasına izin vermeyin.
- Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, duyuusal veya zihinsel engelli kişiler veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından, gözetim altında olduklarında veya cihazın güvenli bir şekilde nasıl kullanılacağını öğrenmişlerse ve olası tehlikeleri anladıklarında kullanılabilir. Temizlik ve kullanıcı bakımı, 8 yaşından küçük çocuklar tarafından gözetimsiz yapılmamalıdır.
- Cihazı kendiniz tamir etmeyin, bir sorun olduğunda yetkili bir uzmana danışın.
- Güvenlik nedenleriyle, kırık veya hasar görmüş bir ana kablo yalnızca üreticiden, müşteri hizmetleri departmanımızdan veya benzer nitelikteki bir kişiden alınan eşdeğer bir kablo ile değiştirilebilir.
- Cihazı ve kabloyu ısıdan, doğrudan güneş ışığından, nemden, keskin kenarlardan vb. uzak tutun.
- Cihazı kullanmadığınızda cihazı kapatın ve fişini çekin.
- Sadece tedarikçi tarafından sağlanan orijinal aksesuarları kullanın.

TR

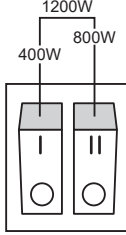
- Cihazı dışarıda kullanmayın. (Cihazın dışarıda kullanılması tasarlanmadıkça.) Her zaman sıfır veya sıfır altı sıcaklıklardan koruyun.
- Suyu (kület, lavabo vb.) yakınında kullanmayın. Cihaz yağmur veya neme maruz bırakılmamalıdır. Cihazı yalnızca elleriniz kuru olduğunda kullanın.
- Cihaz suya düşerse, suya almadan önce fişini çekin. Su kaynağına dokunmayın. Cihaz tekrar kullanılmadan önce bir uzman tarafından kontrol edilmelidir. Elektrik çarpması riskini önlemek için cihazı suyla temizlemeyin veya suya daldırmayın.
- Cihazı yalnızca amacına uygun olarak kullanın.
- Bu cihaz yalnızca düzenlemelere uygun olarak kurulmuş bir topraklı prize bağlıyken çalıştırılmalıdır. Besleme voltajının tip plakasında belirtilen voltaja uyumlu olduğundan emin olun.
- Cihazın talimatlarda belirtilen amaçlar dışında kullanılması, yanlış kullanılması veya uzmanlar tarafından tamir edilmemesi durumunda meydana gelen hasarlar garanti kapsamına girmez.
- Cihazı her zaman düz ve yatay bir yüzeyde kullanın.
- Cihaz, yüksekte sert bir yüzeye düşme durumunda artık kullanılmamalıdır. Görünmez hasarlar bile cihazın işlevsel güvenliği üzerinde olumsuz etkilere neden olabilir. Cihaz, yalnızca bir profesyonel tarafından kontrol edildikten sonra kullanılabilir.
- Cihazı taşırken veya çekerken fişi tutarak taşıyın veya çekin, çünkü kablonun kırılması nedeniyle kısa devre riski vardır. Güç kablosunu keskin kenarlar üzerinde bükmeyin, sıkıştırmayın veya çekmeyin.
- Bir havalandırma deliği varsa, üzerini kapatmayın. Havalandırma deliklerine sıvı veya toz dökmeyin.
- Cihazın açık kısımlarına parmaklarınızı veya diğer nesnelere sokmayın.
- Yanlış kullanım veya bu talimatlara uyulmaması durumunda meydana gelen hasarlardan sorumluluk kabul edilmez.
- Aşırı ısınmayı önlemek için ısıtıcıyı örtmeyin.
- Tüm nesnelere cihazın ön ve arka tarafından en az 1 metre uzak tutun.
- Bu ürünün bazı kısımları çok ısınabilir ve bu kısımlarla temas yanıklara neden olabilir. Çocukların ve savunmasız kişilerin bulunduğu yerlerde özellikle dikkat edilmelidir.
- Cihazı yanıcı sıvıların, çözücülerin veya verniklerin depolandığı ve yanıcı buharların bulunabileceği bir odada çalıştırmayın.

KULLANIM

NOT: Isıtıcılar ilk kez veya uzun bir süre kullanılmadıktan sonra çalıştırıldığında bazı koku ve dumanlar çıkması normaldir. Bu koku ve dumanlar, ısıtıcı kısa bir süre çalıştırdıktan sonra kaybolacaktır.

- Isıtıcı için uygun bir konum seçin ve yukarıdaki güvenlik talimatlarını dikkate alın.
- Isıtıcının fişini uygun bir priz yuvasına takın.
- İstenen ısıtma seviyesini seçerek ısıtıcıyı çalıştırın.

KONTROL DÜĞMELERİ



- I: 400W düşük ısı
- II: 800W orta ısı
- I+II: 1200W yüksek ısı

GÜVENLİK KONTROLÜ

Isıtıcınız devrilme emniyeti ile donatılmıştır. Isıtıcı devrildiğinde güvenlik mekanizması otomatik olarak devreye girer ve ısıtıcıyı kapatır. Isıtıcıyı tekrar çalıştırmak için ısıtıcıyı dik konuma getirin, kapatıp fişi prizden çekin ve yaklaşık 10 dakika boyunca soğumasını bekleyin. Sonra fişi yeniden prize takın ve ısıtıcıyı tekrar açın. Bu özellik, ısıtıcının devrilme durumunda güvenliğinizi sağlamak için tasarlanmıştır.

TEMİZLİK VE BAKIM

- Temizlik ve bakım kullanıcı tarafından yapılmalı ve çocuklar gözetimsiz olarak bu işlemi yapmamalıdır.
- Isıtıcının verimliliğini artırmak için düzenli olarak temizleyin.
- Güç anahtarlarını "OFF" konumuna getirin, fişi prizden çekin ve ısıtıcının soğumasını bekleyin.
- Yüzeyleri yumuşak, nemli bir bezle temizleyin. Yüzeyi çizebilecek deterjan veya aşındırıcılar kullanmayın.
- Izgaraların tozdan arınmış olduğundan emin olun, çünkü bu hava akışını azaltır. Biriken toz yumuşak bir bez veya elektrikli süpürge ile temizlenebilir.
- Isıtıcıyı tekrar kullanmadan önce yüzeyin tamamen kurumasını bekleyin.

ISITICINIZDA SORUNLARLA KARŞILAŞTIĞINIZDA YETKİLİ SERVİSE BAŞVURUN.

Uygun ürün imhası



- İşbu işaret, mevcut ürünün AB içerisinde diğer evsel atıklarla birlikte imha edilmemesi gerektiğini belirtmektedir.
- Kontrol edilmemiş atık bertarafının çevreye ve insan sağlığına verebileceği muhtemel zararları önlemek adına, ürünü sorumluluk içinde maddi kaynakların sürdürülebilir yeniden kullanımına teşvik adına geri dönüştürün.
- Kullandığınız cihazın iadesi için, lütfen iade ve toplama sistemlerini kullanın veya ürünün satın alındığı bayi ile iletişime geçin. Çevresel güvenli geri dönüşüm için mevcut ürünü sizden alacaklardır.

RENĂINĂI CĂ MANUALUL INFORMATIV A FOST CREAT PENTRU MAI MULTE MODELE ALE ACESTUI DISPOZITIV ESTE POSIBIL CA UNELE CARACTERISTICI MENȚIONATE ÎN MANUAL SĂ NU FIE DISPONIBILE PE DISPOZITIVULUI DVS. ACEASTĂ LIMBĂ A FOST TRADUSĂ CU AJUTORUL INTELIGENȚEI ARTIFICIALE.

INSTRUCȚIUNI ȘI AVERTISMENTE GENERALE DE SIGURANȚĂ

- Înainte de a folosi acest dispozitiv, vă rugăm să citiți cu atenție manualul de instrucțiuni.
- Vă rugăm să vă asigurați că tensiunea nominală este aceeași cu tensiunea pe care ați folosit-o.
- Vă rugăm să păstrați instrucțiunile, certificatul de garanție, bonul fiscal și, dacă este posibil, cartonul cu ambalajul interior!
- Dispozitivul este destinat exclusiv utilizării private și nu utilizării comerciale sau profesionale!
- Întotdeauna scoateți mufa din priză atunci când dispozitivul nu este în uz atunci când atașați piesele accesorii, curățați dispozitivul sau ori de câte ori apare o perturbare. Opreșteți dispozitivul înainte. Trageți de mufă, nu de cablu.
- Pentru a proteja copiii de pericolele aparatelor electrice, nu-i lăsați niciodată nesupravegheați cu dispozitivul. Prin urmare, atunci când selectați locația pentru dispozitivul dvs., faceți-o în așa fel încât copiii să nu aibă acces la dispozitiv. Aveți grijă să nu atârne cablul.
- Testați dispozitivul și cablul în mod regulat pentru deteriorări. Dacă există deteriorări de orice fel, dispozitivul nu ar trebui utilizat.
- Nu permiteți copiilor să se joace cu dispozitivul. Nu lăsați copii să se joace cu materiale de ambalaj precum saci de plastic.
- Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de 8 ani și peste și de persoane cu dizabilități fizice, senzoriale sau mintale, sau lipsă de experiență și cunoștințe, cu condiția să fie supravegheate sau să li se fi dat instrucțiuni despre modul de utilizare în siguranță a aparatului și să înțeleagă pericolele posibile. Curățarea și întreținerea utilizatorului nu ar trebui să fie făcute de copii decât dacă au sub 8 ani și sunt nesupravegheați.
- Nu reparați dispozitivul singuri, ci consultați un expert autorizat în caz de problemă.
- Din motive de siguranță, un cablu de alimentare rupt sau deteriorat poate fi înlocuit numai cu un cablu echivalent de la producător, departamentul nostru de service pentru clienți sau o persoană calificată similară.
- Păstrați dispozitivul și cablul departe de căldură, lumina directă a soarelui, umiditate, margini ascuțite și altele asemenea.
- Opreșteți dispozitivul și deconectați-l atunci când nu îl utilizați.
- Folosiți numai accesorii originale furnizate de furnizor.
- Nu folosiți dispozitivul în aer liber. (Cu excepția cazului în care dispozitivul este proiectat pentru a fi folosit în exterior.) Protejați

Întotdeauna împotriva temperaturilor zero sau subzero.

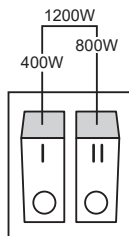
- Nu folosiți niciodată aproape de apă (cadă, chiuvetă etc.). Aparatul nu ar trebui expus la ploaie sau umiditate. Utilizați dispozitivul numai atunci când mâinile sunt uscate.
- Dacă dispozitivul cade în apă, deconectați-l înainte de a-l scoate din apă. Nu atingeți sursa de apă. Dispozitivul trebuie verificat de un specialist înainte de a fi utilizat din nou. Pentru a evita riscul de electrocutare, nu curățați dispozitivul cu apă sau nu-l scufundați în apă.
- Folosiți dispozitivul numai în scopul prevăzut.
- Acest dispozitiv trebuie utilizat numai atunci când este conectat la o priză conectată la pământ instalată conform reglementărilor. Asigurați-vă că tensiunea de alimentare corespunde tensiunii specificate pe placa de tip.
- Deteriorările care apar atunci când dispozitivul este folosit în scopuri diferite de cele specificate în instrucțiuni sau este folosit în mod incorect sau nu este reparat de experți nu sunt acoperite de garanție.
- Folosiți întotdeauna dispozitivul pe o suprafață plană și orizontală.
- Dispozitivul nu ar trebui utilizat după, în cazul căderii pe o suprafață dură de la înălțime. Chiar și deteriorările invizibile pot provoca efecte negative asupra siguranței funcționale a dispozitivului. Dispozitivul poate fi utilizat numai după ce a fost verificat de un profesionist.
- Nu transportați sau trageți dispozitivul ținând mufa de alimentare deoarece există riscul unui scurtcircuit din cauza ruperii cablului. Nu îndoiiți, nu strângeți sau nu trageți cablul de alimentare peste margini ascuțite.
- Dacă există o gaură de ventilație, nu o acoperiți. Nu turnați lichide sau pudră în găurile de ventilație.
- Nu introduceți degetele sau alte obiecte în părțile deschise ale dispozitivului.
- Nu se acceptă nicio responsabilitate în caz de deteriorare cauzată de utilizare incorectă sau neconformare cu aceste instrucțiuni.
- Pentru a evita supraîncălzirea, nu acoperiți încălzitorul.
- Păstrați toate obiectele la cel puțin 1 metru distanță față de partea frontală și spatele aparatului.
- Anumite părți ale acestui produs pot deveni foarte fierbinți și contactul cu acele părți ar putea provoca arsuri. Se acordă atenție deosebită acolo unde sunt prezente copii și persoane vulnerabile.
- Nu utilizați aparatul într-o cameră în care sunt stocate lichide inflamabile, solvenți sau lacuri și în care pot exista vapori inflamabili.

FOLIEȘTE

NOTĂ: Este normal ca încălzitoarele să emită unele mirosuri și fumuri când sunt pornite pentru prima dată sau după ce nu au fost folosite pentru o perioadă lungă de timp. Acestea vor dispărea după ce încălzitorul a fost utilizat pentru scurt timp.

- Alegeți o locație potrivită pentru încălzitor, având în vedere instrucțiunile de siguranță de mai sus.
- Conectați încălzitorul la o priză corespunzătoare.
- Porniți încălzitorul și selectați nivelul dorit de încălzire.

BUTOANE DE CONTROL



- I: 400W încălzire redusă
- II: 800W încălzire medie
- I+II: 1200W încălzire mare

CONTROL DE SIGURANȚĂ

- Curățarea și întreținerea efectuate de utilizator nu trebuie efectuate de copii fără supraveghere.
- Pentru a maximiza eficiența încălzitorului, curățați-l în mod regulat.
- Setează comutatoarele de alimentare în poziția "OPRIT", deconectați și lăsați încălzitorul să se răcească.
- Curățați suprafețele cu o cârpă moale și umedă. Nu utilizați detergenți sau abrazive deoarece acestea ar putea zgâria suprafața.
- Asigurați-vă că grilele sunt libere de praf, deoarece acest lucru va reduce fluxul de aer. Praful acumulat poate fi îndepărtat cu o cârpă moale sau cu un aspirator.
- Lăsați suprafața să se usuce complet înainte de a folosi din nou încălzitorul.

CURĂȚENIE ȘI ÎNTREȚINERE

- Curățarea și întreținerea efectuate de utilizator nu trebuie efectuate de copii fără supraveghere.
- Pentru a maximiza eficiența încălzitorului, curățați-l în mod regulat.
- Setează comutatoarele de alimentare în poziția "OPRIT", deconectați și lăsați încălzitorul să se răcească.
- Curățați suprafețele cu o cârpă moale și umedă. Nu utilizați detergenți sau abrazive deoarece acestea ar putea zgâria suprafața.
- Asigurați-vă că grilele sunt libere de praf, deoarece acest lucru va reduce fluxul de aer. Praful acumulat poate fi îndepărtat cu o cârpă moale sau cu un aspirator.
- Lăsați suprafața să se usuce complet înainte de a folosi din nou încălzitorul.

DACĂ ÎNTÂMPINAȚI PROBLEME CU ÎNCĂLZITORUL DUMNEAVOASTRĂ,
CONTACTAȚI UN CENTRU DE SERVICE AUTORIZAT.

Importator: •S.C. Zilanrom Trading S.r.l. Sos. Bucuresti-Urzieni nr 64B, Afumati, Jud ilfov (office@zilan.ro)
•S.C. Scule si Unelte Design S.r.l. Strada 3, nr 11A, Afumati, jud ilfov (office@zilanofical.ro)

Eliminarea corectă a acestui produs



- Această marcă indică faptul că acest produs nu trebuie eliminat împreună cu alte deșeuri menajere în întreaga UE.
- Pentru a preveni posibilele daune aduse mediului înconjurător sau sănătății umane prin eliminarea necontrolată a deșeurilor, reciclați-l responsabil pentru a promova reutilizarea durabilă a resurselor materiale.
- Pentru a returna dispozitivul utilizat, vă rugăm să utilizați sistemele de returnare și colectare sau să contactați comerciantul de la care ați achiziționat produsul. Aceștia pot prelua acest produs pentru reciclarea sigură a mediului înconjurător.

NALEŻY PAMIĘTAĆ, ŻE INSTRUKCJA URZĄDZENIA MOŻE BYĆ UTWORZONA I ZAWIERAĆ WIĘCEJ INFORMACJI DOTYCZĄCYCH NIE TYLKO TEGO O MODELU. TWOJE URZĄDZENIE MOŻE NIE ZAWIERAĆ FUNKCJI WYMNIENIONYCH W INSTRUKCJI URZĄDZENIA. TEN JĘZYK ZOSTAŁ PRZETŁUMACZONY ZA POMOCĄ SZTUCZNEJ INTELIGENCJI.

INSTRUKCJE OGÓLNE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA I OSTRZEŻENIA

- Przed użyciem tego urządzenia proszę dokładnie przeczytać instrukcję obsługi.
- Upewnij się, że napięcie znamionowe jest takie samo jak używane przez Ciebie napięcie.
- Prosimy zachować instrukcję, kartę gwarancyjną, paragon zakupu oraz, jeśli to możliwe, karton z wewnętrznym opakowaniem!
- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego i nie profesjonalnego!
- Zawsze wyjmuj wtyczkę z gniazdka, gdy urządzenie nie jest używane, przy montażu części dodatkowych, czyszczeniu urządzenia lub w przypadku wystąpienia zakłóceń. Wyłącz urządzenie wcześniej. Wyjmuj wtyczkę, a nie ciągnij za kabel.
- Aby chronić dzieci przed niebezpieczeństwem wynikającym z urządzeń elektrycznych, nigdy nie zostawiaj ich samych z urządzeniem. Wybierając miejsce na urządzenie, upewnij się, że dzieci nie mają do niego dostępu. Zadbaj o to, aby kabel nie zwisał.
- Regularnie sprawdzaj urządzenie i kabel pod kątem uszkodzeń. Jeśli wystąpi jakiegokolwiek uszkodzenie, urządzenie nie powinno być używane.
- Nie pozwalaj dzieciom bawić się urządzeniem. Nie pozwalaj dzieciom bawić się materiałem opakowaniowym, takim jak foliowe torby.
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat i osób z niepełnosprawnościami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi, lub brakiem doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem, że są one pod opieką lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją możliwe zagrożenia. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinny być wykonywane przez dzieci, chyba że są one poniżej 8 roku życia i pozostają bez nadzoru.
- Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie, lecz skonsultuj się z autoryzowanym ekspertem w przypadku problemu.
- Z przyczyn bezpieczeństwa uszkodzony lub uszkodzony przewód sieciowy może być zastąpiony tylko równoważnym przewodem od producenta, naszego działu obsługi klienta lub podobnej osoby kwalifikowanej.
- Trzymaj urządzenie i kabel z dala od źródeł ciepła, bezpośredniego światła słonecznego, wilgoci, ostrych krawędzi itp.
- Wyłącz urządzenie i wyjmij wtyczkę, gdy nie używasz urządzenia.
- Używaj tylko oryginalnych akcesoriów dostarczonych przez dostawcę.
- Nie używaj urządzenia na zewnątrz. (Chyba że urządzenie jest

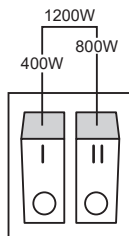
- przeznaczone do użytku na zewnątrz.) Zawsze zabezpieczaj przed temperaturami zerowymi lub poniżej zera.
- Nigdy nie używaj w pobliżu wody (wanny, zlewozmywaka itp.). Urządzenie nie powinno być wystawione na deszcz lub wilgoć. Używaj urządzenia tylko wtedy, gdy ręce są suche.
 - Jeśli urządzenie wpadnie do wody, wyjmij wtyczkę przed jego wyjęciem z wody. Nie dotykaj źródła wody. Urządzenie musi być sprawdzone przez specjalistę przed ponownym użyciem. Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem, nie czyść urządzenia wodą ani go nie zanurzaj.
 - Używaj urządzenia tylko do przewidzianego przeznaczenia.
 - Urządzenie to może być obsługiwane tylko podłączone do uziemionego gniazdka zainstalowanego zgodnie z przepisami. Upewnij się, że napięcie zasilania odpowiada napięciu podanemu na tabliczce znamionowej.
 - Szkody powstałe podczas używania urządzenia do celów innych niż określone w instrukcji lub niewłaściwe użytkowanie lub nie naprawienie przez ekspertów nie podlegają gwarancji.
 - Zawsze używaj urządzenia na płaskiej i poziomej powierzchni.
 - Urządzenie nie powinno być już używane po upadku na twardą powierzchnię z wysokości. Nawet niewidoczne uszkodzenia mogą powodować negatywne skutki dla bezpieczeństwa funkcjonalnego urządzenia. Urządzenie może być używane tylko po sprawdzeniu przez profesjonalistę.
 - Nigdy nie przenoś ani nie ciągnij urządzenia trzymając wtyczkę zasilającą, ponieważ istnieje ryzyko zwarć ze względu na przerwanie kabla. Nie gięć, nie ściskaj ani nie przeciągaj przewodu zasilającego przez ostre krawędzie.
 - Jeśli istnieje otwór wentylacyjny, nie zakrywaj go. Nie wlewaj żadnych płynów ani proszków do otworów wentylacyjnych.
 - Nie wkładaj palców ani innych przedmiotów do otwartych części urządzenia.
 - Nie ponosimy odpowiedzialności za szkody spowodowane niewłaściwym użytkowaniem lub niezastosowaniem się do tych instrukcji.
 - Aby uniknąć przegrzania, nie przykrywaj grzałki.
 - Zachowaj wszystkie przedmioty co najmniej 1 metr od przedniej i tylnej części urządzenia.
 - Niektóre części tego produktu mogą się bardzo rozgrzać, a kontakt z nimi może powodować oparzenia. Należy szczególnie uważać, gdy w pobliżu są dzieci i osoby wrażliwe.
 - Nie używaj urządzenia w pomieszczeniu, w którym przechowywane są łatwopalne ciecze, rozpuszczalniki lub lakier, a gdzie mogą występować łatwopalne opary.

UŻYWANIE

UWAGA: Jest normalne, że grzejniki emitują pewien zapach i dym podczas pierwszego włączenia lub po długotrwałym nieużywaniu. Znikną one po krótkim czasie pracy grzejnika.

- Wybierz odpowiednie miejsce na grzejnik, uwzględniając powyższe instrukcje bezpieczeństwa.
- Włóż wtyczkę grzejnika do odpowiedniej gniazdka.
- Włącz grzejnik i wybierz pożądaną moc grzewczą.

PRZYCISKI STERUJĄCE



- I: Niska moc 400 W
- II: Średnia moc 800 W
- I+II: Wysoka moc 1200 W

BEZPIECZEŃSTWO

Twój grzejnik wyposażony jest w funkcję bezpieczeństwa przed przewróceniem. Gdy grzejnik przechyli się, mechanizm bezpieczeństwa automatycznie się aktywuje i wyłącza grzejnik. Aby ponownie uruchomić grzejnik, po prostu postaw go w pozycji pionowej, wyłącz, odłącz od gniazdka i poczekaj około 10 minut, aż ostygnie. Następnie podłącz ponownie i włącz grzejnik. Ta funkcja zapewnia Twoje bezpieczeństwo w przypadku przewrócenia grzejnika.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Czyszczenie i konserwację przeprowadza użytkownik i nie powinny być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Aby zwiększyć efektywność grzejnika, regularnie go czyść.
- Ustaw przełączniki mocy w pozycji "WYŁ.", odłącz i pozostaw grzejnik do ostygnięcia.
- Wyczyść powierzchnie miękką, wilgotną szmatką. Nie używaj detergentów ani środków ściernych, ponieważ mogą one zarysować powierzchnię.
- Upewnij się, że kratki są wolne od kurzu, ponieważ może to zmniejszyć przepływ powietrza. Nagromadzony kurz można usunąć miękką szmatką lub odkurzaczem.
- Pozwól powierzchni całkowicie wyschnąć przed ponownym użyciem grzejnika.

JEŚLI NAPOTKASZ PROBLEMY ZE SWOIM GRZEJNIKIEM,
SKONTAKTUJ SIĘ Z AUTORYZOWANYM CENTRUM OBSŁUGI.

Importer: Zilan Polska Sp. z o.o., ul. gen. R. Kuklińskiego zilanpolska@zilan.com.tr

SERWIS: IBE Technologies Sp. z o.o., ul. gen. R. Kuklińskiego 14, 08-110 Siedlce

Prawidłowe utylizowanie tego produktu



- To oznaczenie wskazuje, że ten produkt nie powinien być usuwany wraz z innymi odpadami domowymi w całej UE.
- Aby zapobiec możliwym szkodom dla środowiska lub zdrowia ludzkiego wynikającym z niekontrolowanego usuwania odpadów, należy odpowiedzialnie je przetwarzać, aby promować zrównoważone ponowne wykorzystanie zasobów materialnych.
- Aby zwrócić zużyte urządzenie, skorzystaj z systemów zwrotu i zbiórki lub skontaktuj się ze sprzedawcą, u którego zakupiono produkt. Mogą oni przyjąć ten produkt do recyklingu w sposób bezpieczny dla środowiska.

MOLIMO DA IMATE U VIDU DA PRIRUČNIK UREDAJA MOŽE BITI IZRADEN ZA NA INFORMACIJE O VIŠE OD JEDNOG MODELA.
VAŠ UREDAJ, MOŽDA NE SADRŽI ZNAČAJKE OPISANE U PRIRUČNIKU.
OVAJ JEZIK JE PREVEDEN UZ POMOĆ UMJETNE INTELIGENCIJE.

OPĆE SIGURNOSNE UPUTE I UPOZORENJA

- Prije korištenja ovog uređaja pažljivo pročitajte upute za uporabu.
- Molimo vas da provjerite je li nazivni napon isti kao napon koji koristite.
- Molimo vas da sačuvate upute, jamstveni list, račun o kupnji i, ako je moguće, kutiju s unutarnjim pakiranjem!
- Uređaj je namijenjen isključivo za privatnu upotrebu i nije namijenjen za komercijalnu upotrebu, niti za profesionalnu upotrebu!
- Uvijek izvadite utikač iz utičnice kada uređaj nije u uporabi, prilikom postavljanja dodatnih dijelova, čišćenja uređaja ili kada dođe do smetnji. Prije toga isključite uređaj. Povucite za utikač, a ne za kabel.
- Da biste zaštitili djecu od opasnosti električnih uređaja, nikada ih ne ostavljajte bez nadzora s uređajem. Stoga, pri odabiru mjesta za vaš uređaj, učinite to na način da djeca nemaju pristup uređaju. Pazite da kabel ne visi.
- Redovito provjeravajte uređaj i kabel na oštećenja. Ako postoji bilo kakva vrsta oštećenja, uređaj se ne smije koristiti.
- Ne dopustite djeci da se igraju s uređajem. Ne dopustite djeci da se igraju s ambalažnim materijalom poput plastičnih vrećica.
- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe s tjelesnim, osjetilnim ili mentalnim invaliditetom, ili nedostatkom iskustva i znanja, pod uvjetom da su pod nadzorom ili su dobile upute o sigurnom korištenju uređaja i razumiju moguće opasnosti. Čišćenje i održavanje korisnika ne smiju obavljati djeca mlađa od 8 godina i bez nadzora.
- Ne popravljajte uređaj sami, već se obratite ovlaštenom stručnjaku u slučaju problema.
- Iz sigurnosnih razloga, slomljeni ili oštećeni mrežni kabel može se zamijeniti samo ekvivalentnim kabelom od proizvođača, našeg odjela za korisnike ili slične kvalificirane osobe.
- Držite uređaj i kabel podalje od topline, izravne sunčeve svjetlosti, vlage, oštih rubova i sličnog.
- Isključite uređaj i izvucite utikač iz utičnice kada ne koristite uređaj.
- Koristite samo originalne dodatke koje osigurava dobavljač.
- Ne koristite uređaj na otvorenom. (Osim ako uređaj nije dizajniran za vanjsku uporabu.) Uvijek zaštitite od nultih ili negativnih temperatura.
- Nikada ne koristite u blizini vode (kada, umivaonik, itd.). Uređaj ne smije biti izložen kiši ili vlazi. Koristite uređaj samo kada su vam ruke suhe.

CRO-BIH

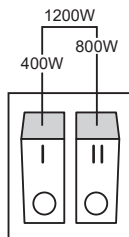
- Ako uređaj padne u vodu, isključite ga prije nego što ga izvadite iz vode. Ne dirajte izvor vode. Uređaj mora provjeriti stručnjak prije ponovne uporabe. Kako biste izbjegli rizik od strujnog udara, ne čistite uređaj vodom niti ga uranjajte u vodu.
- Koristite uređaj samo za namijenjenu svrhu.
- Ovaj uređaj smije se koristiti samo kada je priključen na uzemljenu utičnicu instaliranu u skladu s propisima. Provjerite odgovara li napon napajanja naponu navedenom na natpisnoj pločici.
- Štete koje nastanu kada se uređaj koristi u svrhe koje nisu navedene u uputama, koristi se nepropisno ili ga ne popravljaju stručnjaci nisu pokrivena jamstvom.
- Uvijek koristite uređaj na ravnoj i horizontalnoj površini.
- Uređaj se ne smije koristiti nakon pada na tvrdi površinu s visine. Čak i nevidljiva oštećenja mogu uzrokovati negativne učinke na funkcionalnu sigurnost uređaja. Uređaj se može koristiti samo nakon pregleda od strane stručnjaka.
- Nikada ne nosite ili povlačite uređaj držeći za utikač jer postoji rizik od kratkog spoja zbog prekida kabela. Ne savijajte, ne stiskajte niti povlačite kabel preko oštih rubova.
- Ako postoji ventilacijski otvor, nemojte ga prekrivati. Nemojte ulijevati nikakve tekućine ili prah u ventilacijske otvore.
- Ne stavljajte prste ili druge predmete u otvorene dijelove uređaja.
- Ne prihvaća se nikakva odgovornost u slučaju štete uzrokovane nepravilnom upotrebom ili nepoštivanjem ovih uputa.
- Kako biste izbjegli pregrijavanje, nemojte prekrivati grijač.
- Držite sve predmete najmanje 1 metar od prednje i stražnje strane uređaja.
- Neki dijelovi ovog proizvoda mogu postati vrlo vrući i kontakt s tim dijelovima može uzrokovati opekline. Posebnu pažnju treba posvetiti tamo gdje su prisutna djeca i ranjive osobe.
- Ne koristite uređaj u prostoriji u kojoj se pohranjuju zapaljive tekućine, otapala ili lakovi i gdje mogu postojati zapaljive pare.

UPORABA

NAPOMENA: Normalno je da grijači ispuštaju neki miris i dim kada se prvi put uključe ili nakon što nisu korišteni duže vrijeme. Oni će nestati nakon što grijač bude radio kratko vrijeme.

- Odaberite prikladno mjesto za grijač, uzimajući u obzir gore navedene sigurnosne upute.
- Uključite grijač u odgovarajuću utičnicu.
- Uključite grijač i odaberite željenu razinu grijanja.

KONTROLNI GUMBI



- I: 400W nisko grijanje
- II: 800W srednje grijanje
- I+II: 1200W visoko grijanje

SIGURNOSNA KONTROLA

Vaš grijač je opremljen sigurnosnim značajkom protiv prevrtanja. Kada se grijač prevrne, sigurnosni mehanizam automatski se aktivira i isključuje grijač. Da biste ponovno pokrenuli grijač, jednostavno ga vratite u uspravan položaj, isključite ga, izvadite utikač iz utičnice i pričekajte približno 10 minuta da se ohladi. Zatim ga ponovno uključite i uključite grijač. Ova značajka je dizajnirana kako bi se osigurala vaša sigurnost u slučaju prevrtanja grijača.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

- Čišćenje i održavanje koje provodi korisnik ne smije obavljati djeca bez nadzora.
- Za maksimalnu učinkovitost grijača, redovito ga čistite.
- Postavite prekidače napajanja u položaj "OFF", isključite utikač i pustite da se grijač ohladi.
- Očistite površine mekom, vlažnom krpom. Nemojte koristiti deterdžente ili abrazivna sredstva jer mogu izgubiti površinu.
- Provjerite jesu li rešetke bez prašine, jer će to smanjiti protok zraka. Nakupljenu prašinu možete ukloniti mekom krpom ili usisavačem.
- Pustite da se površina potpuno osuši prije ponovnog korištenja grijača.

AKO IMATE PROBLEMA SA SVOJIM GRIJAČEM,
KONTAKTIRAJTE OVLAŠTENI SERVISNI CENTAR.

Uvoznik za HR:

- ZED d.o.o. Industrijska cesta 5, 10360 Sesvete-HR Tel: +385 01 2006 148 Uvoznik za BIH:
- Digitalis d.o.o. M.Spahe 2A/30, 72290 Novi Travnik-BiH Tel: +387 61 095 095

Pravilno odlaganje ovog proizvoda



- Ovaj znak označava da se ovaj proizvod ne smije odlagati s drugim kućanskim otpadom u cijeloj EU.
- Kako biste spriječili moguću štetu okolišu ili ljudskom zdravlju od nekontroliranog odlaganja otpada, odložite ga odgovorno kako biste promicali održivo ponovno korištenje materijalnih resursa.
- Za povrat vašeg korištenog uređaja koristite sustave za povrat i prikupljanje ili se obratite trgovcu kod kojeg je proizvod kupljen. Oni mogu preuzeti ovaj proizvod za ekološki sigurno recikliranje.

VEUILLEZ PRENDRE EN CONSIDERATION QUE LE MANUEL UTILISATEUR DE L'APPAREIL PEUT ETRE PREPARE POUR PLUS QU'UN MODELE IL SE PEUT QUE VOTRE APPAREIL NE POSSEDE PAS LES CARACTERISTIQUES QUI SONT CITEES DANS LE MANUEL UTILISATEUR. CETTE LANGUE A ÉTÉ TRADUITE AVEC L'AIDE DE L'INTELLIGENCE ARTIFICIELLE.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES & AVERTISSEMENTS

- Avant d'utiliser cet appareil, veuillez lire attentivement le manuel d'instructions.
- Veuillez vous assurer que la tension nominale est la même que la tension que vous utilisez.
- Veuillez conserver les instructions, le certificat de garantie, le reçu de vente et, si possible, le carton avec l'emballage intérieur !
- L'appareil est destiné exclusivement à un usage privé et non à un usage commercial, ni à un usage professionnel !
- Retirez toujours la fiche de la prise de courant lorsque l'appareil n'est pas utilisé, lors de l'attachement de pièces accessoires, du nettoyage de l'appareil ou en cas de perturbation. Éteignez d'abord l'appareil. Tirez sur la fiche, pas sur le câble.
- Pour protéger les enfants des dangers des appareils électriques, ne les laissez jamais sans surveillance avec l'appareil. Par conséquent, lors du choix de l'emplacement de votre appareil, faites-le de manière à ce que les enfants n'y aient pas accès. Veillez à ce que le câble ne pende pas.
- Testez régulièrement l'appareil et le câble pour détecter des dommages. En cas de dommages, l'appareil ne doit pas être utilisé.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil. Ne laissez pas les enfants jouer avec des matériaux d'emballage tels que des sacs en plastique.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des handicaps physiques, sensoriels ou mentaux, ou un manque d'expérience et de connaissances, à condition qu'elles soient surveillées ou qu'elles aient reçu des instructions sur l'utilisation sécurisée de l'appareil et qu'elles comprennent les dangers possibles. Le nettoyage et l'entretien de l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants de moins de 8 ans et sans surveillance.
- Ne réparez pas l'appareil vous-même, mais consultez un expert autorisé en cas de problème.
- Pour des raisons de sécurité, un cordon d'alimentation cassé ou endommagé ne peut être remplacé que par un cordon équivalent du fabricant, de notre service client ou d'une personne qualifiée similaire.
- Gardez l'appareil et le câble à l'écart de la chaleur, de la lumière directe du soleil, de l'humidité, des bords tranchants, etc.
- Éteignez l'appareil et débranchez-le lorsque vous ne l'utilisez pas.
- Utilisez uniquement des accessoires d'origine fournis par le fournisseur.
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur (sauf si l'appareil est conçu pour être utilisé à l'extérieur). Protégez toujours contre des températures

égales ou inférieures à zéro.

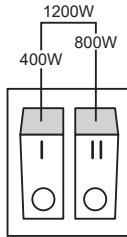
- Ne jamais utiliser à proximité de l'eau (baignoire, lavabo, etc.). L'appareil ne doit pas être exposé à la pluie ou à l'humidité. Utilisez l'appareil uniquement lorsque vos mains sont sèches.
- Si l'appareil tombe dans l'eau, débranchez-le avant de le sortir de l'eau. Ne touchez pas la source d'eau. L'appareil doit être vérifié par un spécialiste avant d'être utilisé à nouveau. Pour éviter tout risque d'électrocution, ne nettoyez pas l'appareil avec de l'eau et ne l'immergez pas dans l'eau.
- Utilisez l'appareil uniquement pour l'usage prévu.
- Cet appareil doit être utilisé uniquement lorsqu'il est connecté à une prise de courant avec mise à la terre installée conformément aux règlements. Assurez-vous que la tension d'alimentation correspond à la tension indiquée sur la plaque signalétique.
- Les dommages survenant lorsque l'appareil est utilisé à des fins autres que celles spécifiées dans les instructions ou est utilisé incorrectement ou n'est pas réparé par des experts ne sont pas couverts par la garantie.
- Utilisez toujours l'appareil sur une surface plane et horizontale.
- L'appareil ne doit plus être utilisé après une chute sur une surface dure d'une certaine hauteur. Même les dommages invisibles peuvent avoir des effets négatifs sur la sécurité fonctionnelle de l'appareil. L'appareil ne peut être utilisé qu'après avoir été vérifié par un professionnel.
- Ne portez jamais et ne tirez jamais l'appareil en tenant la fiche d'alimentation car il y a un risque de court-circuit dû à une rupture du câble. Ne pliez pas, ne pincez pas et ne tirez pas le cordon d'alimentation sur des bords tranchants.
- S'il y a un trou de ventilation, ne le couvrez pas. Ne versez aucun liquide ou poudre dans les trous de ventilation.
- N'insérez pas les doigts ou d'autres objets dans les parties ouvertes de l'appareil.
- Aucune responsabilité n'est acceptée en cas de dommages causés par une utilisation incorrecte ou le non-respect de ces instructions.
- Pour éviter la surchauffe, ne couvrez pas le radiateur.
- Gardez tous les objets à au moins 1 mètre de la face avant et arrière de l'appareil.
- Certaines parties de ce produit peuvent devenir très chaudes et le contact avec ces parties peut provoquer des brûlures. Une attention particulière doit être accordée lorsque des enfants et des personnes vulnérables sont présents.
- Ne faites pas fonctionner l'appareil dans une pièce où des liquides inflammables, des solvants ou des vernis sont stockés et où des vapeurs inflammables peuvent exister.

UTILISATION

REMARQUE : Il est normal que les radiateurs émettent une odeur et des fumées lorsqu'ils sont allumés pour la première fois ou après une longue période d'inutilisation. Celles-ci disparaîtront après que le radiateur aura fonctionné pendant un court laps de temps.

- Choisissez un emplacement approprié pour le radiateur, en tenant compte des consignes de sécurité ci-dessus.
- Branchez le radiateur dans une prise appropriée.
- Allumez le radiateur et sélectionnez le niveau de chauffage souhaité.

BOUTONS DE COMMANDE



- I : 400W faible chaleur
- II : 800W chaleur moyenne
- I+II : 1200W chaleur élevée

CONTRÔLE DE SÉCURITÉ

Votre radiateur est équipé d'une fonction de sécurité en cas de basculement. Lorsque le radiateur se renverse, le mécanisme de sécurité s'engage automatiquement et éteint le radiateur. Pour redémarrer le radiateur, remettez-le simplement en position verticale, éteignez-le, débranchez-le de la prise et attendez environ 10 minutes pour qu'il refroidisse. Ensuite, rebranchez-le et rallumez le radiateur. Cette fonction est conçue pour assurer votre sécurité en cas de renversement du radiateur.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Le nettoyage et l'entretien effectués par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Pour maximiser l'efficacité du radiateur, nettoyez-le régulièrement.
- Mettez les interrupteurs d'alimentation en position "OFF", débranchez et laissez refroidir le radiateur.
- Nettoyez les surfaces avec un chiffon doux et humide. N'utilisez pas de détergents ni d'abrasifs car cela pourrait rayer la surface.
- Assurez-vous que les grilles soient exemptes de poussière, car cela réduirait le flux d'air. La poussière accumulée peut être enlevée avec un chiffon doux ou un aspirateur.
- Laissez la surface sécher complètement avant de réutiliser le radiateur.

SI VOUS RENCONTREZ DES PROBLÈMES AVEC VOTRE RADIATEUR, CONTACTEZ UN CENTRE DE SERVICE AGRÉÉ.

Élimination correcte de ce produit



- Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec d'autres déchets ménagers dans l'UE.
- Pour éviter tout dommage possible à l'environnement ou à la santé humaine dû à une élimination incontrôlée des déchets, recyclez-le de manière responsable pour favoriser la réutilisation durable des ressources matérielles.
- Pour retourner votre appareil usagé, veuillez utiliser les systèmes de retour et de collecte ou contacter le détaillant où le produit a été acheté. Ils peuvent prendre ce produit pour un recyclage écologique sûr.

გთხოვთ შეიძლება ჩაიწეროს, რომ მოწყობილის დიდი ნაწილი შეიძლება შეიქმნას ერთზე მეტი მოდელისთვის.
 ინფორმაცია, რომელიც თქვენი მოწყობილი ვერ შეიცავს, არის ფუნქციები, რომლებიც მოითხოვს მანუალში.
 ეს ენა ნაგულისხმევად თარგმნილია ხელნაწერითი გამოყენებით.

ზოგადი უსაფრთხოების ინსტრუქციები და

- ამ მოწყობილობის გამოყენებამდე, გთხოვთ, ყურადღებით წაიკითხოთ ინსტრუქციის სახელმძღვანელო.
- გთხოვთ, დარწმუნდეთ, რომ ნომინალური ძაბვა იგივეა, რაც თქვენ იყენებდით.
- გთხოვთ, შეინახოთ ინსტრუქცია, საგარანტიო მოწმობა, გაყიდვის ქვითარი და თუ შესაძლებელია, მუყაო შიდა შეფუთვით!
- მოწყობილობა განკუთვნილია ექსკლუზიურად პირადი სარგებლობისთვის და არა კომერციული და არა პროფესიონალური გამოყენებისთვის!
- ყოველთვის ამოიღეთ შტეფსელი სოკეტიდან, როდესაც მოწყობილობა არ არის გამოყენებული აქსესუარების ნაწილების მიმაგრების, მოწყობილობის გაწმენდისას ან როდესაც რაიმე დარღვევა ხდება. გამორთეთ მოწყობილობა წინასწარ. კაბელზე კი არა შტეფსელზე ამოიღეთ.
- ბავშვების დასაცავად ელექტრული ტექნიკის საფრთხისგან, არასოდეს დატოვოთ ისინი უყურადღებოდ მოწყობილობასთან ერთად. შესაბამისად, თქვენი მოწყობილობის ადგილმდებარეობის არჩევისას, გააკეთეთ ეს ისე, რომ ბავშვებს არ ჰქონდეთ წვდომა მოწყობილობაზე. იბრუნეთ, რომ კაბელი არ ჩამოიხრჩო.
- რეგულარულად შეამოწმეთ მოწყობილობა და კაბელი დაზიანებაზე. თუ რაიმე სახის დაზიანებია, მოწყობილობა არ უნდა იქნას გამოყენებული.
- არ დაუშვათ ბავშვებს მოწყობილობასთან თამაში. არ მისცეთ ბავშვებს თამაშის საშუალება შეფუთვის მასალასთან, როგორცაა პლასტიკური ჩანთები.
- ამ ხელსაწყოს გამოყენება შეუძლიათ 8 წელზე უფროსი ასაკის ბავშვებს და ფიზიკური, სენსორული ან გონებრივი შეზღუდული შესაძლებლობის მქონე პირებს ან გამოცდილების და ცოდნის ნაკლებობის მქონე პირებს, იმ პირობით, რომ მათ მეთვალყურეობის ქვეშ იმყოფებიან ან მიიღებენ ინსტრუქციებს, თუ როგორ გამოიყენონ მოწყობილობა უსაფრთხოდ და გაიგონ. შესაძლო საფრთხეები. დასუფთავება და მომხმარებლის მოვლა არ უნდა მოხდეს ბავშვების მიერ, თუ ისინი არ არიან 8 წლამდე ასაკის და ზედამხედველობის გარეშე.
- არ შეაკეთოთ მოწყობილობა თავად, არამედ მიმართეთ უფლებამოსილ ექსპერტს პრობლემის შემთხვევაში.
- უსაფრთხოების მიზეზების გამო, გატეხილი ან დაზიანებული ქსელის კაბელი შეიძლება შეიცვალოს მხოლოდ მწარმოებლის, ჩვენი კლიენტების მომსახურების განყოფილების ან მსგავსი კვალიფიციური პირის ექვივალენტური მითით.
- შეინახეთ მოწყობილობა და კაბელი სითბოსგან, მზის პირდაპირი სხივებისგან, ტენიანობისგან, ნასრი კიდეებისგან და სხვა მსგავსისგან.
- გამორთეთ მოწყობილობა და გამორთეთ ის, როცა არ იყენებთ მოწყობილობას.

- გამოიყენეთ მხოლოდ მომწოდებლის მიერ მოწოდებული ორიგინალური აქსესუარები.
- არ გამოიყენოთ მოწყობილობა გარეთ. (თუ მოწყობილობა არ არის შექმნილი გარეთ გამოსაყენებლად.) ყოველთვის დაიცავით ნულოვანი ან ნულამდე ტემპერატურისგან.
- არასოდეს გამოიყენოთ წყალთან ახლოს (აბაზანა, ნიჟარა და ა.შ.). მოწყობილობა არ უნდა ექვემდებარებოდეს წვიმას ან ტენიანობას. გამოიყენეთ მოწყობილობა მხოლოდ მაშინ, როცა ხელები მშრალია.
- თუ მოწყობილობა წყალში ჩავარდა, გამორთეთ იგი წყლიდან ამოღებამდე. არ შეეხოთ წყლის წყაროს. მოწყობილობა ხელახლა გამოყენებამდე უნდა შემოწმდეს სპეციალისტმა. ელექტრომოკის რისკის თავიდან ასაცილებლად, არ გაწმინდოთ მოწყობილობა წყლით და არ ჩაძიროთ წყალში.
- გამოიყენეთ მოწყობილობა მხოლოდ დანიშნულებისამებრ.
- ამ მოწყობილობის მუშაობა უნდა მოხდეს მხოლოდ მაშინ, როცა დაკავშირებულია დამიწებულ სოკეტთან, რომელიც დამონტაჟებულია წესების შესაბამისად. დარწმუნდით, რომ მიწოდების ძაბვა შეესაბამება ტიპის ფირფიტაზე მითითებულ ძაბვას.
- დაზიანებები, რომლებიც წარმოიქმნება, როდესაც მოწყობილობა გამოიყენება სხვა მიზნებისთვის, გარდა ინსტრუქციებში მითითებულისა, ან გამოიყენება არასწორად ან არ არის გარემონტებული ექსპერტების მიერ, არ ვრცელდება გარანტიით.
- ყოველთვის გამოიყენეთ მოწყობილობა ბრტყელ და ჰორიზონტალურ ზედაპირზე.
- მოწყობილობის გამოყენება აღარ შეიძლება სიმალიდან მყარ ზედაპირზე დაცემის შემთხვევაში. უხილავმა დაზიანებამაც კი შეიძლება გამოიწვიოს უარყოფითი გავლენა მოწყობილობის ფუნქციონალურ უსაფრთხოებაზე. მოწყობილობის გამოყენება შესაძლებელია მხოლოდ პროფესიონალის მიერ შემოწმების შემდეგ.
- არასოდეს ატაროთ და არ გამოიყვანოთ მოწყობილობა დენის შტეფსით, რადგან არსებობს მოკლე ჩართვის რისკი კაბელის გატეხვის გამო. არ მოხაროთ, არ დააჭიროთ ან გადაახვიოთ კვების კაბელი მკვეთრ კიდეებზე.
- თუ არის სავენტილაციო ხვრელი, არ დაფაროთ იგი. არ დაასხით სითხე ან ფხვნილი სავენტილაციო ხვრელებში.
- არ ჩადოთ თითები ან სხვა საგნები მოწყობილობის ღია ნაწილებში.
- არასათანადო გამოყენების ან ანაშტოქციების შეუსრულებლობის შედეგად მიყენებული ზიანის შემთხვევაში პასუხისმგებლობა არ არის მიღებული.
- გადახურების თავიდან ასაცილებლად არ გადახუროთ გამათბობელი.
- შეინახეთ ყველა ობიექტი მოწყობილობის წინა და უკანა მხრიდან მინიმუმ 1 მეტრის დამორებით.
- ამ პროდუქტის ზოგერთი ნაწილი შეიძლება ძალიან გაცხელდეს და ამ ნაწილებთან კონტაქტმა შეიძლება გამოიწვიოს დამწვრობა. განსაკუთრებული ყურადღება უნდა მიექცეს ბავშვებს და დაუცველ ადამიანებს.
- არ გამოიყენოთ მოწყობილობა ოთახში, სადაც ინახება აალებადი

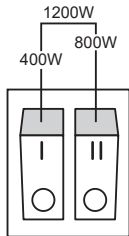
სითხეები, გამხსნელები ან ლაქები და სადაც შეიძლება იყოს აალებადი ოროქლი.

გამოყენება

შენიშვნა: ნორმალურია გამათბობლების მიერ გამოყოფა სუნი და ორთქლი პირველად ჩართვისას ან დიდი ხნის განმავლობაში გამოყენებლობის შემდეგ. ისინი გაქრება გამათბობლის მცირე ხნით მუშაობის შემდეგ.

- ზემოთ მოცემული უსაფრთხოების ინსტრუქციების გათვალისწინებით აირჩიეთ გამათბობლის შესაფერისი ადგილი.
- შეაერთეთ გამათბობელი შესაბამის ბუდეში.
- ჩართეთ გამათბობელი და აირჩიეთ სასურველი გათბობის დონე.

საკონტროლო დილაკები



- I: 400W დაბალი სითბო
- II: 800W საშუალო სიცხე
- I+II: 1200W მაღალი სიცხე

უსაფრთხოების კონტროლი

თქვენი გამათბობელი აღჭურვილია გადახურვის უსაფრთხოების ფუნქციით. როდესაც გამათბობელი იხრება, უსაფრთხოების მექანიზმი ავტომატურად ირთვება და თიშავს გამათბობელს. გამათბობლის გადატვირთვისთვის, უბრალოდ დააბრუნეთ იგი ვერტიკალურ მდგომარეობაში, გამორთეთ, გამორთეთ კაბელიდან და დაელოდეთ დაახლოებით 10 წუთის გაციებას. შემდეგ ისევ შეაერთეთ და ისევ ჩართეთ გამათბობელი. ეს ფუნქცია შექმნილია თქვენი უსაფრთხოების უზრუნველსაყოფად გამათბობლის გადატვირთვის შემთხვევაში.

დასუფთავება და მოვლა

- მომხმარებლის მიერ განსახორციელებელი დასუფთავება და მოვლა არ უნდა განხორციელდეს ბავშვების მიერ მეთვალყურეობის გარეშე.
- გამათბობლის მაქსიმალური ეფექტურობის გასაზრდელად, რეგულარულად გაწმინდეთ.
- დააყენეთ დენის გადამრთველები "OFF" პოზიციაზე, გამორთეთ და მიეცით გამათბობელს გაგრილებას.
- ზედაპირები გაწმინდეთ რბილი, ნესტიანი ქსოვილით. არ გამოიყენოთ სარეცხი ან აბრაზიული საშუალებები, რადგან ამან შეიძლება ზედაპირი დააწიროს.
- დაარწმუნდით, რომ ბადეები მტვრისგან არ არის, რადგან ეს შეამცირებს ჰაერის ნაკადს.
- დაგროვილი მტვრის მოცილება შესაძლებელია რბილი ქსოვილით ან მტვერსასრუტით.
- გამათბობლის ხელახლა გამოყენებამდე ზედაპირი მთლიანად გაშრეს.

თუ პრობლემები შეგექმნათ გამათბობელთან დაკავშირებით, დაუკავშირდით ავტორიზებულ სერვის ცენტრს.

ამ პროდუქტის სწორი განადგურება



- ეს მარკირება მიუთითებს, რომ ეს პროდუქტი არ უნდა განადგურდეს სხვა საყოფაცხოვრებო ნარჩენებთან ერთად ეკოკავშირის მასშტაბით.
- გარემოს ან ადამიანის ჯანმრთელობისთვის შესაძლო ზიანის თავიდან ასაცილებლად ნარჩენების უკონტროლო განადგურების შედეგად, გადაამუშავეთ იგი პასუხისმგებლობით, რათა ხელი შეუწყოს მატერიალური რესურსების მდგრადი ხელახლა გამოყენებას.
- ნახშირი მოწყობილობის დასაბრუნებლად, გთხოვთ, გამოიყენოთ დაბრუნებისა და შეგროვების სისტემები ან დაუკავშირდით საცალო ვაჭრობას, სადაც პროდუქტი შეიძინა. მათ შეუძლიათ მიიღონ ეს პროდუქტი ეკოლოგიურად უსაფრთხო გადაამუშავებისთვის.

POR FAVOR CONSIDERE QUE EL MANUAL DEL PISPOSITIVO PUEDE SER ELABORADO CON INFORMACIÓN DE MÁS DE UN MODELO ES POSIBLE QUE SU DISPOSITIVO NO CONTenga LAS CARACTERÍSTICAS MENCIONADAS EN EL MANUAL. ESTE IDIOMA HA SIDO TRADUCIDO CON LA AYUDA DE INTELIGENCIA ARTIFICIAL.

INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD Y ADVERTENCIAS

- Antes de usar este dispositivo, lea detenidamente el manual de instrucciones.
- Asegúrese de que el voltaje nominal sea el mismo que el voltaje que utiliza.
- Guarde las instrucciones, el certificado de garantía, el recibo de venta y, si es posible, la caja con el embalaje interior.
- El dispositivo está destinado exclusivamente para uso privado y no para uso comercial o profesional.
- Siempre retire el enchufe del tomacorriente cuando el dispositivo no esté en uso, al colocar piezas accesorias, al limpiar el dispositivo o siempre que ocurra una interrupción. Apague el dispositivo de antemano. Tire del enchufe, no del cable.
- Para proteger a los niños de los peligros de los aparatos eléctricos, nunca los deje sin supervisión con el dispositivo. Por lo tanto, al seleccionar la ubicación para su dispositivo, hágalo de tal manera que los niños no tengan acceso al dispositivo. Asegúrese de que el cable no cuelgue.
- Pruebe regularmente el dispositivo y el cable en busca de daños. Si hay algún tipo de daño, no se debe usar el dispositivo.
- No permita que los niños jueguen con el dispositivo. No deje que los niños jueguen con materiales de embalaje como bolsas de plástico.
- Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años en adelante y personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, o falta de experiencia y conocimiento, siempre que estén supervisados o hayan recibido instrucciones sobre cómo usar el aparato de manera segura y comprendan los posibles peligros. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños a menos que tengan menos de 8 años y estén supervisados.
- No repare el dispositivo usted mismo, consulte a un experto autorizado en caso de un problema.
- Por razones de seguridad, un cable de alimentación roto o dañado solo puede ser reemplazado por un cable equivalente del fabricante, nuestro departamento de servicio al cliente o una persona calificada similar.
- Mantenga el dispositivo y el cable alejados del calor, la luz solar directa, la humedad, los bordes afilados y similares.
- Apague el dispositivo y desenchúfelo cuando no lo esté utilizando.
- Use solo los accesorios originales proporcionados por el proveedor.

ES

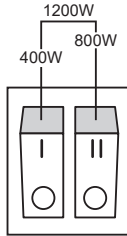
- No use el dispositivo al aire libre. (A menos que el dispositivo esté diseñado para ser utilizado al aire libre.) Siempre protéjalo contra temperaturas de cero o bajo cero.
- Nunca use cerca del agua (bañera, fregadero, etc.). El aparato no debe exponerse a la lluvia o la humedad. Solo use el dispositivo cuando sus manos estén secas.
- Si el dispositivo cae al agua, desenchúfelo antes de sacarlo del agua. No toque la fuente de agua. El dispositivo debe ser revisado por un especialista antes de volver a usarlo. Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, no limpie el dispositivo con agua ni lo sumerja en agua.
- Utilice el dispositivo solo para el propósito previsto.
- Este dispositivo solo debe operarse cuando esté conectado a un enchufe con conexión a tierra instalado de acuerdo con las regulaciones. Asegúrese de que el voltaje de suministro corresponda al voltaje indicado en la placa de características.
- Los daños que ocurran cuando el dispositivo se use para fines distintos a los especificados en las instrucciones o se use incorrectamente o no sea reparado por expertos no están cubiertos por la garantía.
- Siempre use el dispositivo en una superficie plana y horizontal.
- El dispositivo no debe usarse más después de caer sobre una superficie dura desde una altura. Incluso los daños invisibles pueden causar efectos negativos en la seguridad funcional del dispositivo. El dispositivo solo puede ser utilizado después de ser revisado por un profesional.
- Nunca transporte o tire del dispositivo sosteniendo el enchufe de alimentación, ya que existe el riesgo de un cortocircuito debido a la rotura del cable. No doble, pellizque ni tire del cable de alimentación sobre bordes afilados.
- Si hay un orificio de ventilación, no lo cubra. No vierta ningún líquido o polvo en los orificios de ventilación.
- No inserte los dedos u otros objetos en las partes abiertas del dispositivo.
- No se acepta ninguna responsabilidad en caso de daño causado por el uso inadecuado o el incumplimiento de estas instrucciones.
- Para evitar el sobrecalentamiento, no cubra el calentador.
- Mantenga todos los objetos a al menos 1 metro del frente y la parte trasera del aparato.
- Algunas partes de este producto pueden volverse muy calientes y el contacto con esas partes puede causar quemaduras. Se debe prestar especial atención cuando haya niños y personas vulnerables presentes.
- No opere el aparato en una habitación donde se almacenen líquidos inflamables, disolventes o barnices y donde puedan existir vapores inflamables.

USO

NOTA: Es normal que los calentadores emitan algún olor y humo cuando se encienden por primera vez o después de no haber sido utilizados durante un largo período. Estos desaparecerán después de que el calentador haya funcionado por un corto tiempo.

- Elija una ubicación adecuada para el calentador, teniendo en cuenta las instrucciones de seguridad mencionadas anteriormente.
- Enchufe el calentador en una toma de corriente apropiada.
- Encienda el calentador y seleccione el nivel de calefacción deseado.

BOTONES DE CONTROL



- I: 400W calor bajo
- II: 800W calor medio
- I+II: 1200W calor alto

CONTROL DE SEGURIDAD

Su calentador está equipado con una función de seguridad contra vuelcos. Cuando el calentador se inclina, el mecanismo de seguridad se activa automáticamente y apaga el calentador. Para reiniciar el calentador, simplemente vuelva a colocarlo en posición vertical, apáguelo, desenchúfelo de la toma de corriente y espere aproximadamente 10 minutos para que se enfríe. Luego, vuelva a enchufarlo y encienda el calentador nuevamente. Esta característica está diseñada para garantizar su seguridad en caso de que el calentador se vuelque.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- La limpieza y el mantenimiento que debe realizar el usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- Para maximizar la eficiencia del calentador, límpielo regularmente.
- Ponga los interruptores de encendido en la posición "OFF", desenchufe y deje que el calentador se enfríe.
- Limpie las superficies con un paño suave y húmedo. No use detergentes ni abrasivos, ya que esto podría rayar la superficie.
- Asegúrese de que las rejillas estén libres de polvo, ya que esto reducirá el flujo de aire. El polvo acumulado se puede eliminar con un paño suave o una aspiradora.
- Deje que la superficie se seque completamente antes de usar el calentador nuevamente.

SI ENCUENTRA PROBLEMAS CON SU CALENTADOR,
CONTACTE CON UN CENTRO DE SERVICIO AUTORIZADO.

Disposición correcta de este producto



- Esta marca indica que este producto no debe desecharse con otros residuos domésticos en toda la UE.
- Para evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud humana debido a una disposición de residuos no controlada, recíclalo de manera responsable para promover el reuso sostenible de los recursos materiales.
- Para devolver tu dispositivo usado, utiliza los sistemas de devolución y recolección o contacta al minorista donde se compró el producto. Pueden llevar este producto para su reciclaje ambiental seguro.

SI PREGA DI NOTARE CHE IL MANUALE DI ISTRUZIONI POTREBBE ESSERE STATO CREATO PER LE INFORMAZIONI DI PIU' DI UN MODELLO. IL VOSTRO APPARECCHIO POTREBBE NON INCLUDERE LE CARATTERISTICHE DESCRITTE NEL MANUALE. QUESTA LINGUA È STATA TRADOTTA CON L'AIUTO DELL'INTELLIGENZA ARTIFICIALE.

ISTRUZIONI GENERALI PER LA SICUREZZA E AVVERTENZE

- Prima di utilizzare questo dispositivo, leggere attentamente il manuale di istruzioni.
- Assicurarsi che la tensione nominale sia la stessa della tensione utilizzata.
- Si prega di conservare le istruzioni, il certificato di garanzia, la ricevuta di vendita e, se possibile, la scatola con l'imballaggio interno!
- Il dispositivo è destinato esclusivamente all'uso privato e non per uso commerciale o professionale!
- Rimuovere sempre la spina dalla presa ogni volta che il dispositivo non è in uso, quando si collegano parti accessorie, si pulisce il dispositivo o quando si verifica un problema. Spegnerne il dispositivo prima. Tirare la spina, non il cavo.
- Per proteggere i bambini dai pericoli degli apparecchi elettrici, non lasciarli mai incustoditi con il dispositivo. Pertanto, quando si sceglie la posizione per il dispositivo, farlo in modo tale che i bambini non possano accedervi. Assicurarsi che il cavo non penda.
- Testare regolarmente il dispositivo e il cavo per verificare eventuali danni. In caso di danni di qualsiasi tipo, il dispositivo non deve essere utilizzato.
- Non permettere ai bambini di giocare con il dispositivo. Non lasciare che i bambini giochino con materiali di imballaggio come sacchetti di plastica.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con disabilità fisiche, sensoriali o mentali, o con mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che siano sorvegliati o abbiano ricevuto istruzioni su come utilizzare l'apparecchio in modo sicuro e comprendano i possibili pericoli. La pulizia e la manutenzione dell'utente non devono essere effettuate da bambini a meno che non abbiano meno di 8 anni e siano sorvegliati.
- Non riparare il dispositivo da soli, ma piuttosto consultare un esperto autorizzato in caso di problema.
- Per motivi di sicurezza, un cavo di alimentazione rotto o danneggiato può essere sostituito solo con un cavo equivalente del produttore, del nostro servizio clienti o di una persona qualificata simile.
- Tenere il dispositivo e il cavo lontani dal calore, dalla luce diretta del sole, dall'umidità, dai bordi taglienti e simili.
- Spegnerne il dispositivo e scollegarlo quando non lo si utilizza.
- Utilizzare solo accessori originali forniti dal fornitore.
- Non utilizzare il dispositivo all'aperto. (A meno che il dispositivo non sia

IT

progettato per essere utilizzato all'esterno.) Proteggere sempre contro temperature pari o inferiori a zero.

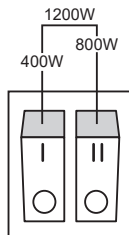
- Non utilizzare mai vicino all'acqua (vasca da bagno, lavandino, ecc.). L'apparecchio non deve essere esposto alla pioggia o all'umidità. Utilizzare il dispositivo solo quando le mani sono asciutte.
- Se il dispositivo cade in acqua, scollegarlo prima di estrarlo dall'acqua. Non toccare la fonte d'acqua. Il dispositivo deve essere controllato da uno specialista prima di essere utilizzato di nuovo. Per evitare il rischio di scosse elettriche, non pulire il dispositivo con acqua e non immergerlo in acqua.
- Utilizzare il dispositivo solo per lo scopo previsto.
- Questo dispositivo deve essere utilizzato solo quando collegato a una presa di corrente con messa a terra installata secondo le normative. Assicurarsi che la tensione di alimentazione corrisponda alla tensione indicata sulla targhetta.
- I danni che si verificano quando il dispositivo viene utilizzato per scopi diversi da quelli specificati nelle istruzioni, viene utilizzato in modo errato o non viene riparato da esperti non sono coperti dalla garanzia.
- Utilizzare sempre il dispositivo su una superficie piana e orizzontale.
- Il dispositivo non deve più essere utilizzato dopo una caduta su una superficie dura da un'altezza. Anche i danni invisibili possono causare effetti negativi sulla sicurezza funzionale del dispositivo. Il dispositivo può essere utilizzato solo dopo essere stato controllato da un professionista.
- Non trasportare o tirare mai il dispositivo tenendo la spina di alimentazione poiché c'è il rischio di cortocircuito a causa della rottura del cavo. Non piegare, pizzicare o tirare il cavo di alimentazione su bordi taglienti.
- Se c'è una presa d'aria, non coprirla. Non versare liquidi o polveri nei fori di ventilazione.
- Non inserire dita o altri oggetti nelle parti aperte del dispositivo.
- Non si accetta alcuna responsabilità in caso di danni causati da un uso improprio o dal mancato rispetto di queste istruzioni.
- Per evitare il surriscaldamento, non coprire il riscaldatore.
- Tenere tutti gli oggetti ad almeno 1 metro dal lato anteriore e posteriore dell'apparecchio.
- Alcune parti di questo prodotto possono diventare molto calde e il contatto con queste parti potrebbe causare ustioni. Particolare attenzione deve essere prestata quando sono presenti bambini e persone vulnerabili.
- Non utilizzare l'apparecchio in una stanza dove sono conservati liquidi infiammabili, solventi o vernici e dove possono esistere vapori infiammabili.

USO

NOTA: È normale che i riscaldatori emettano un po' di odore e fumi quando vengono accesi per la prima volta o dopo un lungo periodo di inutilizzo. Questi spariranno dopo che il riscaldatore è stato in funzione per un breve periodo.

- Scegliere una posizione adeguata per il riscaldatore, tenendo conto delle istruzioni di sicurezza sopra menzionate.
- Collegare il riscaldatore a una presa appropriata.
- Accendere il riscaldatore e selezionare il livello di riscaldamento desiderato.

PULSANTI DI CONTROLLO



- I: 400W calore basso
- II: 800W calore medio
- I+II: 1200W calore alto

CONTROLLO DI SICUREZZA

Il riscaldatore è dotato di una funzione di sicurezza in caso di ribaltamento. Quando il riscaldatore si inclina, il meccanismo di sicurezza si attiva automaticamente e spegne il riscaldatore. Per riavviare il riscaldatore, riportarlo semplicemente in posizione verticale, spegnerlo, scollegarlo dalla presa e attendere circa 10 minuti affinché si raffreddi. Quindi ricollegarlo e riaccendere il riscaldatore. Questa funzione è progettata per garantire la vostra sicurezza in caso di ribaltamento del riscaldatore.

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Le operazioni di pulizia e manutenzione da effettuare dall'utente non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
- Per massimizzare l'efficienza del riscaldatore, pulirlo regolarmente.
- Impostare gli interruttori di alimentazione sulla posizione "OFF", scollegare e lasciare raffreddare il riscaldatore.
- Pulire le superfici con un panno morbido e umido. Non utilizzare detersivi o abrasivi, poiché potrebbero graffiare la superficie.
- Assicurarsi che le griglie siano libere dalla polvere, poiché ciò ridurrà il flusso d'aria. La polvere accumulata può essere rimossa con un panno morbido o un aspirapolvere.
- Lasciare asciugare completamente la superficie prima di utilizzare nuovamente il riscaldatore.

SE RISCONTRATE PROBLEMI CON IL VOSTRO RISCALDATORE,
CONTATTARE UN CENTRO ASSISTENZA AUTORIZZATO.

Smaltimento corretto di questo prodotto



- Questa marcatura indica che questo prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici in tutta l'UE.
- Per evitare possibili danni all'ambiente o alla salute umana derivanti da uno smaltimento non controllato dei rifiuti, riciclarlo responsabilmente per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali.
- Per restituire il dispositivo usato, utilizzare i sistemi di ritorno e raccolta o contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto. Possono prendere questo prodotto per un riciclo sicuro per l'ambiente.

ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ, ЧТО ДАННОЕ РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ УСТРОЙСТВА ПОДГОТОВЛЕНО ДЛЯ РАЗЛИЧНЫХ МОДЕЛЕЙ. В ВАШЕМ УСТРОЙСТВЕ МОГУТ ОТСУТСТВОВАТЬ НЕКОТОРЫЕ ФУНКЦИИ, ОПИСАННЫЕ В ДАННОМ РУКОВОДСТВЕ. ЭТОТ ЯЗЫК БЫЛ ПЕРЕВЕДЕН С ПОМОЩЬЮ ИСКУССТВЕННОГО ИНТЕЛЛЕКТА.

ОБЩИЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Перед использованием этого устройства внимательно прочтите инструкцию по эксплуатации.
- Пожалуйста, убедитесь, что номинальное напряжение совпадает с напряжением, которое вы используете.
- Пожалуйста, сохраняйте инструкции, гарантийный сертификат, чек о покупке и, если возможно, коробку с внутренней упаковкой!
- Устройство предназначено исключительно для личного использования и не предназначено для коммерческого использования, не является профессиональным оборудованием!
- Всегда вынимайте вилку из розетки, когда устройство не используется, при подключении аксессуаров, очистке устройства или при возникновении неполадок. Перед этим выключите устройство. Тяните за вилку, а не за кабель.
- Чтобы защитить детей от опасности, связанной с электроприборами, никогда не оставляйте их без присмотра с устройством. Поэтому выбирайте место для вашего устройства так, чтобы дети не имели к нему доступа. Обратите внимание, чтобы кабель не свисал.
- Регулярно проверяйте устройство и кабель на наличие повреждений. Если есть какие-либо повреждения, устройство не должно использоваться.
- Не позволяйте детям играть с устройством. Не давайте детям играть с упаковочными материалами, такими как пластиковые пакеты.
- Этот прибор может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и старше, а также лицами с физическими, чувствительными или умственными нарушениями или недостатком опыта и знаний, при условии, что они находятся под присмотром или получили инструкции по безопасному использованию прибора и понимают возможные опасности. Чистка и обслуживание пользователем не должны выполняться детьми, если им не исполнилось 8 лет и они находятся без присмотра.
- Не ремонтируйте устройство самостоятельно, а обратитесь за консультацией к авторизованному специалисту в случае проблем.
- В целях безопасности поврежденный или поврежденный сетевой кабель может быть заменен только эквивалентным кабелем от производителя, нашего отдела обслуживания клиентов или аналогичным квалифицированным лицом.
- Держите устройство и кабель подальше от тепла, прямых солнечных лучей, влаги, острых краев и тому подобного.
- Выключайте устройство и вынимайте вилку из розетки, когда не используете устройство.
- Используйте только оригинальные аксессуары, предоставленные

поставщиком.

- Не используйте устройство на улице. (За исключением случаев, когда устройство предназначено для использования на улице.) Всегда защищайте от нулевых или отрицательных температур.
- Не используйте устройство рядом с водой (ванной, раковиной и т. д.). Прибор не должен подвергаться дождю или влаге. Используйте устройство только при сухих руках.
- Если устройство упало в воду, выньте его из воды, отключите его. Не касайтесь источника воды. Перед повторным использованием устройство должно быть проверено специалистом. Чтобы избежать риска удара током, не чистите устройство водой и не погружайте его в воду.
- Используйте устройство только для предназначенных целей.
- Это устройство должно работать только при подключении к заземленной розетке, установленной в соответствии с требованиями. Убедитесь, что напряжение питания соответствует напряжению, указанному на табличке.
- Повреждения, возникающие при использовании устройства для целей, отличных от указанных в инструкции, или его неправильного использования, или если его не починили эксперты, не покрываются гарантией.
- Всегда используйте устройство на ровной и горизонтальной поверхности.
- Устройство не должно использоваться после падения на твердую поверхность с высоты. Даже невидимые повреждения могут вызвать отрицательные эффекты на функциональную безопасность устройства. Устройство может быть использовано только после проверки специалистом.
- Никогда не переносите или не тяните устройство, держа за штепсель, так как есть риск короткого замыкания из-за обрыва кабеля. Не гните, не скручивайте и не тяните силой шнур питания через острые края.
- Если есть вентиляционное отверстие, не закрывайте его. Не наливайте никакие жидкости или порошки в вентиляционные отверстия.
- Не вставляйте пальцы или другие предметы в открытые части устройства.
- Никакая ответственность не несетя в случае повреждения, вызванного неправильным использованием или несоблюдением этих инструкций.
- Чтобы избежать перегрева, не закрывайте обогреватель.
- Держите все объекты на расстоянии не менее 1 метра от передней и задней стороны прибора.
- Некоторые части этого продукта могут нагреваться очень сильно, и контакт с ними может вызвать ожоги. Особое внимание следует уделять местам, где находятся дети и уязвимые люди.
- Не используйте прибор в комнате, где хранятся

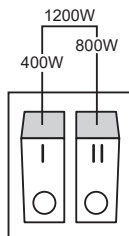
легковоспламеняющиеся жидкости, растворители или лаки, а также там, где могут присутствовать легковоспламеняющиеся пары.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

ПРИМЕЧАНИЕ: При первом включении обогревателя или после длительного перерыва может наблюдаться некоторый запах и выделение дыма. Эти явления исчезнут после того, как обогреватель будет работать в течение короткого времени.

- Выберите подходящее место для обогревателя, учитывая указанные выше инструкции по безопасности.
- Вставьте штепсель обогревателя в подходящую розетку.
- Включите обогреватель и выберите желаемый уровень нагрева.

КНОПКИ УПРАВЛЕНИЯ



- I: низкая мощность 400 Вт
- II: средняя мощность 800 Вт
- I+II: высокая мощность 1200 Вт

ФУНКЦИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

Ваш обогреватель оборудован функцией безопасности при опрокидывании. Когда обогреватель наклоняется, механизм безопасности автоматически включается и отключает обогреватель. Чтобы снова включить обогреватель, просто верните его в вертикальное положение, выключите его, выньте штепсель из розетки и подождите около 10 минут, чтобы он остыл. Затем вновь вставьте штепсель в розетку и снова включите обогреватель. Эта функция разработана для обеспечения вашей безопасности в случае опрокидывания обогревателя.

ЧИСТКА И УХОД

- Чистку и уход, выполняемые пользователем, не должны выполняться детьми без надзора.
- Для максимальной эффективности обогревателя регулярно проводите чистку.
- Переведите переключатели мощности в положение "ВЫКЛ", выньте штепсель и дайте обогревателю остыть.
- Очистите поверхности мягкой влажной тканью. Не используйте моющие средства или абразивные материалы, так как это может поцарапать поверхность.
- Убедитесь, что решетки свободны от пыли, так как это снижает поток воздуха. Накопленную пыль можно удалить мягкой тканью или пылесосом.
- Дайте поверхности полностью высохнуть перед повторным использованием обогревателя.

ЕСЛИ У ВАС ВОЗНИКНУТ ПРОБЛЕМЫ С ОБОГРЕВАТЕЛЕМ,
ОБРАТИТЕСЬ В АВТОРИЗОВАННЫЙ СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР.

Правильная утилизация этого продукта



- Эта маркировка указывает, что этот продукт не должен утилизироваться вместе с другими бытовыми отходами во всей Европейской Союзе.
- Чтобы предотвратить возможный вред для окружающей среды или здоровья человека от неуправляемой утилизации отходов, утилизируйте его ответственно для продвижения устойчивого повторного использования материальных ресурсов.
- Чтобы вернуть свое использованное устройство, воспользуйтесь системами возврата и сбора или свяжитесь с розничным продавцом, где был приобретен продукт. Они могут принять этот продукт для безопасной утилизации среды.

МОЛЯ ВНИМАТЕЛНО ПРОЧЕТЕ РЪКОВОДСТВОТО ЗА УПОТРЕБА НА УРЕДА ТЪЙ КАТО МОЖЕ ДА СЪДЪРЖА ИНФОРМАЦИЯ ЗА РАЗЛИЧНИ МОДЕЛИ ВАШИЯТ УРЕД Е ВЪЗМОЖНО ДА НЕ СЪДЪРЖА ИНФОРМАЦИЯ ЗА ФУНКЦИИТЕ, СОПОМЕНЕНИ В ТОВА РЪКОВОДСТВО. ТОЗИ ЕЗИК Е ПРЕВЕДЕН С ПОМОЩТА НА ИЗКУСТВЕН ИНТЕЛЕКТ.

ОБЩИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Преди да използвате този уред, моля прочетете внимателно ръководството за употреба.
- Моля, уверете се, че номиналното напрежение е същото като напрежението, което използвате.
- Моля, запазете инструкциите, гаранционния сертификат, касовата бележка и, ако е възможно, кашона с вътрешната опаковка!
- Уредът е предназначен изключително за частна употреба и не е за търговска или професионална употреба!
- Винаги изключвайте щепсела от контакта, когато уредът не се използва, при прикрепване на допълнителни части, почистване на уреда или при възникване на смущения. Преди това изключете уреда. Дръпнете щепсела, а не кабела.
- За да защитите децата от опасностите на електрическите уреди, никога не ги оставяйте без надзор с уреда. Следователно, при избора на място за вашия уред, направете го така, че децата да нямат достъп до уреда. Погрижете се кабелът да не виси.
- Редовно проверявайте уреда и кабела за повреди. Ако има някаква повреда, уредът не трябва да се използва.
- Не позволявайте на децата да играят с уреда. Не позволявайте на децата да играят с опаковъчни материали като пластмасови торбички.
- Този уред може да се използва от деца на 8 и повече години и лица с физически, сетивни или умствени увреждания, или липса на опит и знания, при условие че са под надзор или са получили инструкции за безопасна употреба на уреда и разбират възможните опасности. Почистването и поддръжката на потребителя не трябва да се извършват от деца под 8 години без надзор.
- Не ремонтирайте уреда сами, а се консултирайте с оторизиран експерт в случай на проблем.
- От съображения за безопасност, счупен или повреден мрежов кабел може да се замени само с еквивалентен кабел от производителя, нашия сервизен отдел или подобно квалифицирано лице.
- Дръжте уреда и кабела далеч от топлина, пряка слънчева светлина, влага, остри ръбове и подобни.
- Изключете уреда и го изключете от контакта, когато не използвате уреда.
- Използвайте само оригинални аксесоари, предоставени от доставчика.
- Не използвайте уреда на открито. (Освен ако уредът не е

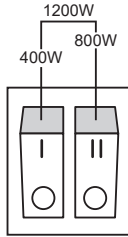
- предназначен за външна употреба.) Винаги го предпазвайте от нулеви или поднулеви температури.
- Никога не използвайте уреда близо до вода (вана, мивка и т.н.). Уредът не трябва да бъде излаган на дъжд или влага. Използвайте уреда само когато ръцете ви са сухи.
 - Ако уредът падне във вода, изключете го преди да го извадите от водата. Не докосвайте водния източник. Уредът трябва да бъде проверен от специалист преди повторна употреба. За да избегнете риска от токов удар, не почиствайте уреда с вода и не го потапяйте във вода.
 - Използвайте уреда само за предназначенията цел.
 - Този уред трябва да се използва само когато е свързан към заземен контакт, инсталиран в съответствие с разпоредбите. Уверете се, че захранващото напрежение съответства на напрежението, посочено на табелката с данни.
 - Щетите, които възникват при използване на уреда за цели, различни от посочените в инструкциите, или при неправилно използване, или при неремонтиране от експерти, не се покриват от гаранцията.
 - Винаги използвайте уреда на равна и хоризонтална повърхност.
 - Уредът не трябва да се използва повече след падане на твърда повърхност от височина. Дори невидими повреди могат да причинят отрицателни ефекти върху функционалната безопасност на уреда. Уредът може да се използва само след проверка от специалист.
 - Никога не носете или не дърпайте уреда, като държите за щепсела, тъй като има риск от късо съединение поради прекъсване на кабела. Не огъвайте, не щипете и не дърпайте захранващия кабел върху остри ръбове.
 - Ако има вентилационен отвор, не го покривайте. Не изливайте никаква течност или прах във вентилационните отвори.
 - Не вкарвайте пръсти или други предмети в отворените части на уреда.
 - Не се приема никаква отговорност в случай на повреда, причинена от неправилна употреба или неспазване на тези инструкции.
 - За да избегнете прегряване, не покривайте нагревателя.
 - Дръжте всички предмети на поне 1 метър от предната и задната страна на уреда.
 - Някои части от този продукт могат да станат много горещи и контактът с тези части може да причини изгаряния. Особено внимание трябва да се обърне, когато в близост има деца и уязвими хора.
 - Не използвайте уреда в помещение, където се съхраняват запалими течности, разтворители или лакове и където могат да съществуват запалими пари.

ИЗПОЛЗВАНЕ

ЗАБЕЛЕЖКА: Нормално е нагревателите да отделят известна миризма и изпарения при първо включване или след дълъг период на неизползване. Те ще изчезнат след кратко време на работа на нагревателя.

- Изберете подходящо място за нагревателя, като вземете предвид горните инструкции за безопасност.
- Включете нагревателя в подходящ контакт.
- Включете нагревателя и изберете желаното ниво на отопление.

КОНТРОЛНИ БУТОНИ



- I: 400W ниско отопление
- II: 800W средно отопление
- I+II: 1200W високо отопление

СИГУРНОСТЕН КОНТРОЛ

Вашият нагревател е оборудван със защитна функция при преобръщане. Когато нагревателят се наклони, защитният механизъм автоматично се активира и изключва нагревателя. За да рестартирате нагревателя, просто го върнете в изправено положение, изключете го, извадете щепсела от контакта и изчакайте приблизително 10 минути да се охлади. След това го включете отново и включете нагревателя. Тази функция е предназначена да осигури вашата безопасност в случай на преобръщане на нагревателя.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

- Почистването и поддръжката, които се извършват от потребителя, не трябва да се извършват от деца без надзор.
- За максимална ефективност на нагревателя, почиствайте редовно.
- Поставете превключвателите на захранването в положение "OFF", изключете щепсела и оставете нагревателя да се охлади.
- Почистете повърхностите с мека, влажна кърпа. Не използвайте детергенти или абразиви, тъй като те могат да надраскат повърхността.
- Уверете се, че решетките са без прах, тъй като това ще намали въздушния поток. Натрупаният прах може да се отстрани с мека кърпа или прахосмукачка.
- Оставете повърхността да изсъхне напълно преди повторна употреба на нагревателя.

АКО ИМАТЕ ПРОБЛЕМИ С ВАШИЯ НАГРЕВАТЕЛ,
СВЪРЖЕТЕ СЕ С ОТОРИЗИРАН СЕРВИЗЕН ЦЕНТЪР.

Правилно изхвърляне на този продукт



- Тази маркировка показва, че този продукт не трябва да се изхвърля с другите битови отпадъци в цяла Европейския съюз.
- За да се предотврати възможно вреди за околната среда или човешкото здраве от неконтролирано изхвърляне на отпадъци, рециклирайте го отговорно, за да се насърчи устойчивото повторно използване на материалните ресурси.
- За връщане на използвания от вас уред, моля, използвайте системите за връщане и събиране или се свържете с търговеца, от който сте закупили продукта. Те могат да вземат този продукт за екологично безопасно рециклиране.

ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΣΗΜΕΙΩΣΤΕ: ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΔΗΜΙΟΥΡΓΗΘΕΙ ΓΙΑ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΑ ΑΠΟ ΕΝΑ ΜΟΝΤΕΛΟ. ΟΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΠΟΥ ΔΕΝ ΠΕΡΙΕΧΕΙ Ο ΔΙΚΟΣ ΣΑΣ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΚΑΤΑΓΡΑΦΟΥΝ ΣΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ. ΑΥΤΗ Η ΓΛΩΣΣΑ ΕΧΕΙ ΜΕΤΑΦΡΑΣΤΕΙ ΜΕ ΤΗ ΒΟΗΘΕΙΑ ΤΕΧΝΗΤΗΣ ΝΟΗΜΟΣΥΝΗΣ.

ΓΕΝΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ & ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

- Πριν χρησιμοποιήσετε αυτήν τη συσκευή, διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο οδηγιών.
- Βεβαιωθείτε ότι η ονομαστική τάση είναι η ίδια με την τάση που χρησιμοποιείτε.
- Κρατήστε τις οδηγίες, το πιστοποιητικό εγγύησης, την απόδειξη αγοράς και, αν είναι δυνατόν, το κουτί με την εσωτερική συσκευασία!
- Η συσκευή προορίζεται αποκλειστικά για ιδιωτική χρήση και όχι για εμπορική χρήση, ούτε για επαγγελματική χρήση!
- Πάντα να αφαιρείτε το βύσμα από την πρίζα όταν η συσκευή δεν χρησιμοποιείται, κατά την τοποθέτηση εξαρτημάτων, τον καθαρισμό της συσκευής ή όταν παρουσιαστεί κάποια βλάβη. Απενεργοποιήστε τη συσκευή πρώτα. Τραβήξτε το βύσμα, όχι το καλώδιο.
- Για να προστατεύσετε τα παιδιά από τους κινδύνους των ηλεκτρικών συσκευών, μην τα αφήνετε ποτέ χωρίς επίβλεψη με τη συσκευή. Κατά συνέπεια, κατά την επιλογή της τοποθεσίας για τη συσκευή σας, κάντε το με τέτοιο τρόπο ώστε τα παιδιά να μην έχουν πρόσβαση στη συσκευή. Φροντίστε να βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο δεν κρέμεται.
- Ελέγχετε τακτικά τη συσκευή και το καλώδιο για τυχόν ζημιές. Εάν υπάρχει οποιαδήποτε ζημιά, η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται.
- Μην επιτρέπετε στα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή. Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με υλικά συσκευασίας, όπως πλαστικές σακούλες.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές αναπηρίες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, υπό την προϋπόθεση ότι επιβλέπονται ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφάλεια και κατανοούν τους πιθανούς κινδύνους. Ο καθαρισμός και η συντήρηση δεν πρέπει να γίνονται από παιδιά εκτός αν είναι κάτω των 8 ετών και χωρίς επίβλεψη.
- Μην επισκευάζετε τη συσκευή μόνοι σας, αλλά συμβουλευτείτε έναν εξουσιοδοτημένο ειδικό σε περίπτωση προβλήματος.
- Για λόγους ασφαλείας, ένα σπασμένο ή κατεστραμμένο καλώδιο ρεύματος μπορεί να αντικατασταθεί μόνο με ισοδύναμο καλώδιο από τον κατασκευαστή, το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών μας ή άλλο παρόμοιο ειδικευμένο άτομο.
- Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο μακριά από θερμότητα, άμεσο ηλιακό φως, υγρασία, αιχμηρές άκρες και τα παρόμοια.
- Απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε την όταν δεν τη χρησιμοποιείτε.
- Χρησιμοποιείτε μόνο τα πρωτότυπα αξεσουάρ που παρέχονται από τον προμηθευτή.

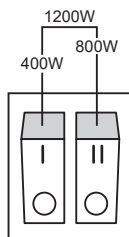
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε εξωτερικούς χώρους. (Εκτός αν η συσκευή είναι σχεδιασμένη για εξωτερική χρήση.) Πάντα να την προστατεύετε από θερμοκρασίες κάτω του μηδενός.
- Μην τη χρησιμοποιείτε κοντά σε νερό (μπανιέρα, νιπτήρας κ.λπ.). Η συσκευή δεν πρέπει να εκτίθεται σε βροχή ή υγρασία. Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο όταν τα χέρια σας είναι στεγνά.
- Αν η συσκευή πέσει στο νερό, αποσυνδέστε την πριν την βγάλετε από το νερό. Μην αγγίζετε την πηγή νερού. Η συσκευή πρέπει να ελεγχθεί από ειδικό πριν χρησιμοποιηθεί ξανά. Για να αποφύγετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, μην καθαρίζετε τη συσκευή με νερό και μην την βυθίζετε στο νερό.
- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο για τον προοριζόμενο σκοπό.
- Αυτή η συσκευή πρέπει να λειτουργεί μόνο όταν είναι συνδεδεμένη σε γειωμένη πρίζα εγκατεστημένη σύμφωνα με τους κανονισμούς. Βεβαιωθείτε ότι η τάση παροχής αντιστοιχεί στην τάση που αναφέρεται στην πινακίδα τύπου.
- Οι ζημιές που προκύπτουν όταν η συσκευή χρησιμοποιείται για σκοπούς άλλους από αυτούς που καθορίζονται στις οδηγίες, χρησιμοποιείται λανθασμένα ή δεν επισκευάζεται από ειδικούς, δεν καλύπτονται από την εγγύηση.
- Χρησιμοποιείτε πάντα τη συσκευή σε επίπεδη και οριζόντια επιφάνεια.
- Η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται πλέον μετά από πτώση σε σκληρή επιφάνεια από ύψος. Ακόμη και οι αόρατες ζημιές μπορεί να προκαλέσουν αρνητικές επιπτώσεις στην λειτουργική ασφάλεια της συσκευής. Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο μετά από έλεγχο από ειδικό.
- Ποτέ μην μεταφέρετε ή τραβάτε τη συσκευή κρατώντας το βύσμα ρεύματος, καθώς υπάρχει κίνδυνος βραχυκυκλώματος λόγω σπασίματος του καλωδίου. Μην λυγίζετε, πιέζετε ή τραβάτε το καλώδιο πάνω από αιχμηρές άκρες.
- Εάν υπάρχει άνοιγμα αερισμού, μην το καλύπτετε. Μην ρίχνετε υγρά ή σκόνη στους αεραγωγούς.
- Μην βάζετε δάχτυλα ή άλλα αντικείμενα στα ανοιχτά μέρη της συσκευής.
- Δεν αναλαμβάνεται καμία ευθύνη σε περίπτωση ζημιάς που προκαλείται από ακατάλληλη χρήση ή μη συμμόρφωση με αυτές τις οδηγίες.
- Για να αποφύγετε την υπερθέρμανση, μην καλύπτετε τον θερμαντήρα.
- Κρατήστε όλα τα αντικείμενα τουλάχιστον 1 μέτρο από την μπροστινή και την πίσω πλευρά της συσκευής.
- Μερικά μέρη αυτού του προϊόντος μπορεί να γίνουν πολύ ζεστά και η επαφή με αυτά μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα. Ιδιαίτερη προσοχή πρέπει να δοθεί όταν υπάρχουν παιδιά και ευάλωτα άτομα.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε δωμάτιο όπου αποθηκεύονται εύφλεκτα υγρά, διαλύτες ή βερνίκια και όπου μπορεί να υπάρχουν εύφλεκτοι ατμοί.

ΧΡΗΣΗ

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Είναι φυσιολογικό οι θερμαντήρες να εκπέμπουν κάποια οσμή και καπνούς όταν ενεργοποιούνται για πρώτη φορά ή μετά από παρατεταμένη μη χρήση. Αυτά θα εξαφανιστούν μετά από λίγη ώρα λειτουργίας του θερμαντήρα.

- Επιλέξτε μια κατάλληλη τοποθεσία για τον θερμαντήρα, λαμβάνοντας υπόψη τις παραπάνω οδηγίες ασφαλείας.
- Συνδέστε τον θερμαντήρα σε μια κατάλληλη πρίζα.
- Ενεργοποιήστε τον θερμαντήρα και επιλέξτε το επιθυμητό επίπεδο θέρμανσης.

ΚΟΥΜΠΙΑ ΕΛΕΓΧΟΥ



- I: 400W χαμηλή θέρμανση
- II: 800W μεσαία θέρμανση
- I+II: 1200W υψηλή θέρμανση

ΕΛΕΓΧΟΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Ο θερμαντήρας σας είναι εξοπλισμένος με λειτουργία ασφαλείας κατά της ανατροπής. Όταν ο θερμαντήρας ανατραπεί, ο μηχανισμός ασφαλείας ενεργοποιείται αυτόματα και απενεργοποιεί τον θερμαντήρα.

Για να επανεκκινήσετε τον θερμαντήρα, απλώς επιστρέψτε τον σε όρθια θέση, απενεργοποιήστε τον, αποσυνδέστε τον από την πρίζα και περιμένετε περίπου 10 λεπτά για να κρυώσει. Στη συνέχεια, συνδέστε τον ξανά και ενεργοποιήστε τον θερμαντήρα. Αυτή η λειτουργία είναι σχεδιασμένη για να διασφαλίζει την ασφάλειά σας σε περίπτωση ανατροπής του θερμαντήρα.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Ο καθαρισμός και η συντήρηση που πραγματοποιούνται από τον χρήστη δεν πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- Για να μεγιστοποιήσετε την αποδοτικότητα του θερμαντήρα, καθαρίζετε τον τακτικά.
- Θέστε τους διακόπτες τροφοδοσίας στη θέση "OFF", αποσυνδέστε τον και αφήστε τον θερμαντήρα να κρυώσει.
- Καθαρίστε τις επιφάνειες με ένα μαλακό, υγρό πανί. Μην χρησιμοποιείτε απορρυπαντικά ή λειαντικά καθώς αυτά μπορεί να γρατζουνίσουν την επιφάνεια.
- Βεβαιωθείτε ότι οι σχάρες είναι ελεύθερες από σκόνη, καθώς αυτό θα μειώσει τη ροή αέρα. Η συσσωρευμένη σκόνη μπορεί να αφαιρεθεί με ένα μαλακό πανί ή με ηλεκτρική σκούπα.
- Αφήστε την επιφάνεια να στεγνώσει εντελώς πριν χρησιμοποιήσετε ξανά τον θερμαντήρα.

ΑΝ ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΖΕΤΕ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ ΜΕ ΤΟΝ ΘΕΡΜΑΝΤΗΡΑ ΣΑΣ,
ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΤΕ ΜΕ ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΜΕΝΟ ΚΕΝΤΡΟ ΣΕΡΒΙΣ.

ΣΩΣΤΗ ΔΙΑΘΕΣΗ ΑΥΤΟΥ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ



- Αυτή η σήμανση υποδεικνύει ότι αυτό το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με άλλα οικιακά απορρίμματα σε ολόκληρη την ΕΕ.
- Για να αποτραπούν δυνητικές βλάβες στο περιβάλλον ή στην ανθρώπινη υγεία από την ανεξέλεγκτη απόρριψη απορριμμάτων, ανακυκλώστε το υπεύθυνα για να προωθήσετε την αειφόρο επαναχρησιμοποίηση των υλικών πόρων.
- Για να επιστρέψετε τη χρησιμοποιημένη σας συσκευή, χρησιμοποιήστε τα συστήματα επιστροφής και συλλογής ή επικοινωνήστε με τον πωλητή από τον οποίο αγοράσατε το προϊόν. Μπορούν να πάρουν αυτό το προϊόν για ασφαλή ανακύκλωση προς όφελος του περιβάλλοντος.

KÉRJÜK VEGYE FIGYELEMBE, HOGY A HÁZI KÉSZÜLÉK KÉZIKÖNYVE TÖBB KÜLÖBÖZŐ KÉSZÜLÉKÉRT IS HASZNALHATÓ ILLETHET. AZ ÖN HÁZI KÉSZÜLÉKE NEM TARTALMAZHATJA A KÉZIKÖNYVBEN EMLÍTETT TULAJDONSÁGOKAT. EZT A NYELVET MESTERSÉGES INTELLIGENCIA SEGÍTSÉGÉVEL FORDÍTOTTÁK.

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI ÚTMUTATÓK ÉS FIGYELMEZTETÉSEK

- Mielőtt használná ezt az eszközt, kérjük, olvassa el gondosan az útmutatót.
- Kérjük, győződjön meg arról, hogy a névleges feszültség ugyanaz, mint amit használt.
- Kérjük, tartsa meg az utasításokat, a garanciaigazolást, az értékesítési nyugtát, és ha lehetséges, a belső csomagolást tartalmazó kartont!
- Az eszköz kizárólag magánhasználatra szolgál, és nem kereskedelmi vagy szakmai célra!
- Mindig távolítsa el a dugót a konnektorból, amikor az eszközt nem használja, kiegészítő alkatrészeket szerel fel, tisztítja az eszközt, vagy bármilyen zavar bekövetkezik. Az eszközt előtte kapcsolja ki. A dugót húzza ki, ne a kábelt.
- A gyerekeket védelem érdekében a villamos készülékek veszélyeitől soha ne hagyja felügyelet nélkül az eszközzel. Ennek megfelelően válassza ki az eszköz elhelyezésének helyét, úgy hogy a gyerekek ne férjenek hozzá az eszközhöz. Ügyeljen arra, hogy a kábel ne lógjon le.
- Rendszeresen ellenőrizze az eszközt és a kábelt sérülésekre. Ha bármilyen sérülést észlel, az eszközt ne használja.
- Ne engedje meg a gyerekeknek, hogy játsszanak az eszközzel. Ne engedje meg a gyerekeknek, hogy a csomagolóanyagot, például műanyagzacskókat játsszanak.
- Ez az eszköz használható 8 évesnél idősebb gyermekek és olyan személyek által, akiknek fizikai, érzékszervi vagy mentális fogyatékossága van, vagy hiányzik a tapasztalatuk és tudásuk, feltéve, hogy felügyelet alatt állnak vagy biztonságos használati utasításokat kaptak, és megértik a lehetséges veszélyeket. A tisztítást és a felhasználói karbantartást nem gyerekeknek kell végezniük, hacsak nem 8 év alattiak és felügyelet nélkül vannak.
- Ne javítsa meg az eszközt saját maga, hanem probléma esetén konzultáljon egy engedélyezett szakértővel.
- Biztonsági okokból, ha a hálózati vezeték sérült vagy meghibásodott, csak a gyártótól, ügyfélszolgálatunktól vagy hasonlóan képzett személytől származó egyenértékű vezetékkel lehet helyettesíteni.
- Tartsa távol az eszközt és a kábelt a hőtől, a közvetlen napsütéstől, a nedvességtől, a éles élűektől és hasonlóktól.
- Kapcsolja ki az eszközt, és húzza ki a konnektorból, amikor nem használja az eszközt.
- Csak az eredeti tartozékokat használja, amelyeket a szállító biztosít.

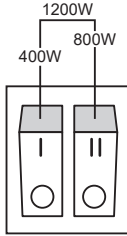
- Ne használja az eszközt kültéren. (Kivéve, ha az eszköz kültéri használatra van tervezve.) Mindig védekezzen a nulla vagy a szubzéró hőmérsékletek ellen.
- Soha ne használja víz közelében (kád, mosdó stb.). Az eszközt ne tegye ki esőnek vagy nedvességnek. Csak akkor használja az eszközt, ha a keze száraz.
- Ha az eszköz vízbe esik, húzza ki a konnektorból, mielőtt kiveszi a vízből. Ne érjen hozzá a vízforráshoz. Az eszközt szakembernek kell ellenőriznie, mielőtt újra használná. Az elektromos sokk kockázatának elkerülése érdekében ne tisztítsa az eszközt vízzel vagy ne merítse be vízbe.
- Csak a rendeltetésszerű célra használja az eszközt.
- Ezt az eszközt csak földelt aljzathoz csatlakoztatva szabad működtetni, a szabályoknak megfelelően telepítve. Győződjön meg róla, hogy az ellátási feszültség megfelel a típusplakáton feltüntetett feszültségnek.
- Az eszköznek az útmutatóban meghatározott célokra történő felhasználása vagy helytelen használata vagy szakember általi nem javítása nem tartozik a garancia alá.
- Mindig használja az eszközt sík és vízszintes felületen.
- Az eszközt többé nem szabad használni, ha az magasról kemény felületre esett. Még a láthatatlan károsodások is negatív hatást gyakorolhatnak az eszköz funkcionális biztonságára. Az eszközt csak szakember által ellenőriztetve lehet újra használni.
- Soha ne vigye vagy húzza az eszközt a hálózati dugóval, mert a kábel törése miatt rövidzárlat veszélye áll fenn. Ne hajlítsa, ne csípje, ne húzza a hálózati vezetéket éles élek felett.
- Ha van szellőzőnyílás, ne fedje le azt. Ne öntsön folyadékot vagy port a szellőzőnyílásokba.
- Ne dugja be az ujjait vagy más tárgyakat az eszköz nyitott részeibe.
- Nem vállalunk felelősséget azokért a károkért, amelyeket helytelen használat vagy ezeknek az utasításoknak a figyelmen kívül hagyása okoz.
- A túlmelegedés elkerülése érdekében ne takarja le a fűtőtestet.
- Tartsa minden tárgyat legalább 1 méter távolságra az eszköz elől és hátuljáról.
- Ennek a terméknek az egyes részei nagyon forróvá válhatnak, és ezekkel a részekkel való érintkezéség égési sérüléseket okozhat. Különös figyelmet kell fordítani a gyermekek és a sebezhető személyek jelenlétére.
- Ne üzemeltesse az eszközt olyan helyiségben, ahol gyúlékony folyadékokat, oldószereket vagy lakkozókat tárolnak, és ahol gyúlékony gőzök előfordulhatnak.

HASZNÁLAT

MEGJEGYZÉS: Teljesen normális, ha a fűtőtestek első használatakor vagy hosszú ideig nem használás után némi szagot és füstöt bocsátanak ki. Ezek eltűnnek, miután a fűtőtest rövid ideig működött.

- Válasszon megfelelő helyet a fűtőtest számára, figyelembe véve a fent említett biztonsági utasításokat.
- Csatlakoztassa a fűtőtestet egy megfelelő konnektorba.
- Kapcsolja be a fűtőtestet, és válassza ki a kívánt fűtési szintet.

VEZÉRLŐGOMBOK



- I: 400W alacsony hőmérséklet
- II: 800W közepes hőmérséklet
- I+II: 1200W magas hőmérséklet

BIZTONSÁGI IRÁNYÍTÁS

Az Ön fűtőtestje felszerelve van egy billenés elleni biztonsági funkcióval. Amikor a fűtőtest billen, a biztonsági mechanizmus automatikusan működésbe lép, és kikapcsolja a fűtőtestet. A fűtőtest újraindításához egyszerűen állítsa vissza függőleges helyzetbe, kapcsolja ki, húzza ki a konnektorból, és várjon kb. 10 percet, amíg lehűl. Ezután csatlakoztassa újra, és kapcsolja be újra a fűtőtestet. Ez a funkció arra szolgál, hogy biztosítsa a biztonságát abban az esetben, ha a fűtőtest felbillen.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- A felhasználó által elvégzendő tisztítás és karbantartás nem végezhető gyerekek felügyelete nélkül.
- A fűtőtest hatékonyságának maximalizálása érdekében rendszeresen tisztítsa meg.
- Állítsa az áramkapcsolókat a "KI" pozícióba, húzza ki, és hagyja, hogy a fűtőtest lehűljön.
- Tisztítsa meg a felületeket puha, nedves ruhával. Ne használjon tisztítószereket vagy abrazív anyagokat, mert ezek megsérthetik a felületet.
- Győződjön meg arról, hogy a rácsok mentesek a porról, mert ez csökkenti a levegő áramlását. A felgyülemlett port puha ruhával vagy porszívóval lehet eltávolítani.
- Hagyja, hogy a felület teljesen megszáradjon, mielőtt újra használná a fűtőtestet.

HA PROBLÉMÁKBA ÜTKÖZIK A FŰTŐTESTTEL,
FORDULJON EGY ENGEDÉLYEZETT SZERVIZKÖZPONTHOZ.

Ezen termék helyes ártalmatlanítása



- Ez a jelölés azt jelzi, hogy ezt a terméket nem szabad más háztartási hulladékkal együtt eldobni az EU-ban.
- Annak érdekében, hogy megelőzzük a környezet vagy az emberi egészség lehetséges károsodását az irányítatlan hulladékkezeléstől, felelősen újra kell hasznosítani, hogy a anyagi erőforrások fenntartható újrafelhasználását elősegítsük.
- A használt eszköz visszajuttatásához használja a visszatérési és gyűjtési rendszereket, vagy lépjen kapcsolatba az eszköz vásárló helyével. Ők elvehetik ezt a terméket környezetbarát újrahasznosítás céljából.

ВЕ МОЛИМЕ ЗАБЕЛЕЖЕТЕ: УПАТСТВОТО ЗА УРЕДОТ МОЖЕ ДА СЕ КРЕИРА ЗА ПОВЕЌЕ ОД ЕДЕН МОДЕЛ. ФУНКЦИИТЕ КОИ ВАШИОТ УРЕД НЕ ГИ СОДРЖИ, МОЖЕ ДА СЕ НАВЕДАТ ВО УПАТСТВОТО.
ОВАА ЈАЗИК БЕШЕ ПРЕВЕДЕН СО ПОМОШ НА ИЗМИСЛЕНА ИНТЕЛИГЕНЦИЈА.

ГЛАВНИ УПАТСТВА ЗА БЕЗБЕДНОСТ И УПОЗОРЕНИЈА

- Пред да го користите овој уред, ве молиме внимателно прочитајте го упатството за употреба.
- Ве молиме проверете дали номиналниот напон е ист како напонот кој го користите.
- Ве молиме чувајте ги упатствата, сертификатот за гаранција, фискалниот бон и, ако е можно, картонот со внатрешното пакување!
- Уредот е наменет исклучиво за приватна употреба и не за комерцијална, ниту за професионална употреба!
- Секогаш извадете го приклучокот од штекерот кога уредот не се користи, кога ги прикачувате додаточите, го чистите уредот или кога се случи некакво сметање. Пред тоа, исклучете го уредот. Извлечете го приклучокот, а не жицата.
- За да ги заштитите децата од опасностите на електричните апарати, никогаш не ги оставајте без надзор со уредот. Следователно, при изборот на локација за вашиот уред, направете го така да децата немаат пристап до уредот. Посебно внимавајте да не виси кабелот.
- Редовно проверувајте го уредот и кабелот за можни оштетувања. Ако има било какви оштетувања, уредот не треба да се користи.
- Не дозволувајте на децата да се играат со уредот. Не дозволувајте на децата да се играат со пакувањето, како што се пластичните кеси.
- Овој апарат може да се користи од деца на возраст од 8 години и повеќе, како и од лица со физички, сензорни или ментални оштетувања, или со недостаток на искуство и знаење, под услов да се надзираваат или им се дадени упатства за безбедна употреба и разбираат можните опасности. Чистењето и одржувањето на корисникот не смеат да се извршуваат од децата, освен ако не се под 8 години и не се без надзор.
- Не поправајте го уредот сами, туку консултирајте се со овластени експерти во случај на проблем.
- Заради безбедносни причини, расклопениот или оштетениот главен кабел може да се замени само со еквивалентен кабел од производителот, нашиот оддел за корисничка поддршка, или слично квалифицирано лице.
- Држете го уредот и кабелот подалеку од топлина, директна сончева светлина, влага, остри ивици и слично.
- Исклучете го уредот и извадете го приклучокот кога не го користите уредот.
- Користете само оригинални додатоци предвидени од добавувачот.
- Не користете го уредот надвор. (Освен ако уредот не е дизајниран да се користи надвор.) Секогаш се заштитувајте од температури над 0 или под 0 степени Целзиусови.

МК

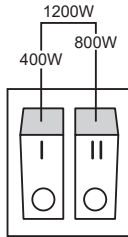
- Никогаш не користете близу вода (када, чесма, итн.). Апаратот не треба да биде изложен на дожд или влага. Користете го уредот само кога рацете се суви.
- Ако уредот падне во вода, исклучете го пред да го извадите од водата. Не допирајте ја изворот на вода. Уредот мора да биде проверен од специјалист пред да се користи повторно. За да го избегнете ризикот од електричен шок, не чистете го уредот со вода или го потапувајте во вода.
- Користете го уредот само за предвидената цел.
- Овој уред мора да се користи само кога е поврзан на заземјен штекер инсталиран во согласност со регулативите. Обезбедете се дека напонот за напојување одговара на напонот наведен на типската плоча.
- Повреди кои настануваат кога уредот се користи за цели различни од тие наведени во упатството или се користи погрешно или не е поправен од експерти, не се покриваат со гаранција.
- Секогаш користете го уредот на рамна и хоризонтална површина.
- Уредот не треба повеќе да се користи ако падне на тврда површина од висина. И невидливите оштетувања можат да предизвикаат негативни ефекти врз функционалната безбедност на уредот. Уредот може да се користи само откако ќе биде проверен од професионалец.
- Никогаш не носете или влечете го уредот држејќи го приклучокот, бидејќи постои ризик од краток спој поради прекинување на кабелот. Не го сгъвајте, не го стискувајте и не го влечете кабелот преку остри ивици.
- Ако има вентилационен отвор, не го покривајте. Не ги налевајте течности или правец во вентилационните отвори.
- Не вметнувајте прсти или други објекти во отворените делови на уредот.
- Не се прима одговорност за штети предизвикани од неправилна употреба или непоследување на овие упатства.
- За да се избегне прегревање, не го покривајте грејачот.
- Држете ги сите објекти најмалку на 1 метар од предниот и задниот дел на апаратот.
- Некои делови од овој производ можат да станат многу вруќи и контакт со тие делови може да предизвикаат повреди. Посебна внимателност треба да се обрне таму каде што се присутни деца и угрозени лица.
- Не работете со апаратот во простори каде што се чуваат запалливи течности, раствори или лакови и каде што може да постојат запалливи пари.

Користење

НАПОМЕНА: Нормално е греалките да испуштаат некој мирис и пареа кога се вклучени првиот пат или по долго време не се користат. Овие ќе исчезнат по кратко време откако греалката ќе биде вклучена.

- Изберете соодветно место за греалката, водејќи ги во предвид сигурносните упатства наведени погоре.
- Вклучете го греачот во соодветна штекер.
- Вклучете го греачот и изберете ја посакуваната ниво на загревање.

КОНТРОЛНИ КОПЧИЊА



- I: 400W ниско загревање
- II: 800W средно загревање
- I+II: 1200W високо загревање

СИГУРНОСНА КОНТРОЛА

Вашиот греач е опремен со функција за безбедност при превртување. Кога греачот се превртува, безбедносниот механизам автоматски се вклучува и го исклучува греачот. За да го рестартирате греачот, едноставно вратете го во прав положбај, го исклучете, извадете го од штекерот и почекајте околу 10 минути да се олади. Потоа повторно вклучете го и вклучете го греачот. Оваа функција е дизајнирана за вашата безбедност во случај на превртување на греачот.

ЧИСТЕЊЕ И ОДРЖУВАЊЕ

- Чистењето и одржувањето кои треба да ги изврши корисникот не смеат да се извршуваат од деца без надзор.
- За максимална ефикасност на греалката, чистете редовно.
- Поставете ги прекинувачите за напојување во положба “ИСКЛУЧЕНО”, извлекете го штекерот и оставете го греачот да се олади.
- Чистете ги површините со мека, влажна крпа. Не користете детергенти или абразивни средства бидејќи може да го исцрпите површината.
- Обезбедете дека решетките се без прашина, бидејќи тоа ќе го намали потокот на воздух. Наталожениот прашина може да се отстрани со мека крпа или прашина.
- Оставете го површината целосно да се осуши пред да го користите греачот повторно.

АКО ИМАТЕ ПРОБЛЕМИ СО ВАШИОТ ГРЕАЧ,
КОНТАКТИРАЈТЕ ГО ОВЛАСТЕНИОТ СЕРВИСЕН ЦЕНТАР.

Правилно отстранување на овој производ



- Оваа ознака покажува дека овој производ не треба да се отстранува со други домашни отпадоци низ ЕУ.
- За да се спречи можната штета на животната средина или човечкото здравје од неконтролирано отстранување на отпадоци, одговорно рециклирајте го за да се промовира одржливиот повторно користење на материјалните ресурси.
- За враќање на вашата користена опрема, ве молиме користете ги системите за враќање и собирање или контактирајте го продавачот каде што производот бил купен. Тие можат да го преземат овој производ за безбедно рециклирање на животната средина.

MOLIMO VAS UZMITE U OBZIR DA OVO UPUTSTVO ZA UPOTREBU UREDAJA MOŽE BITI SASTAVLJENO NA NAČIN DA POSEDUJE INFORMACIJE ZA KORIŠĆENJE VIŠE MODELA. VAŠ UREDAJ MOŽDA NE SADRŽI KARAKTERISTIKE KOJE SU NAVEDENE U OVOM UPUTSTVU ZA UPOTREBU.
OVAJ JEZIK JE PREVEDEN UZ POMOĆ VEŠTAČKE INTELIGENCIJE.

OPŠTE INSTRUKCIJE ZA BEZBEDNOST I UPOZORENJA

- Pre upotrebe ovog uređaja pažljivo pročitajte uputstvo za upotrebu.
- Molimo vas da se uverite da je nazivni napon isti kao napon koji koristite.
- Molimo vas da sačuvate uputstvo, sertifikat o garanciji, račun o prodaji, i ako je moguće, karton sa unutrašnjim pakovanjem!
- Uređaj je namenjen isključivo za privatnu upotrebu i nije namenjen komercijalnoj upotrebi, niti profesionalnoj upotrebi!
- Uvek izvadite utikač iz utičnice kada uređaj nije u upotrebi prilikom pričvršćivanja dodatnih delova, čišćenja uređaja ili u slučaju bilo kakvih problema. Prethodno isključite uređaj. Vučite za utikač, a ne za kabl.
- Da biste zaštitili decu od opasnosti električnih aparata, nikada ih ne ostavljajte bez nadzora sa uređajem. Stoga, prilikom odabira mesta za vaš uređaj, to učinite na način da deca nemaju pristup uređaju. Pazite da kabl ne visi.
- Redovno proveravajte uređaj i kabl na oštećenja. Ukoliko postoji bilo kakvo oštećenje, uređaj ne bi trebalo koristiti.
- Ne dozvolite deci da se igraju sa uređajem. Ne dozvolite deci da se igraju sa materijalom za pakovanje poput plastičnih kesa.
- Ovaj uređaj mogu koristiti deca stara 8 godina i više, kao i osobe sa fizičkim, senzornim ili mentalnim invaliditetom, ili nedostatkom iskustva i znanja, pod uslovom da su pod nadzorom ili su dobili instrukcije o sigurnoj upotrebi uređaja i razumeju moguće opasnosti. Čišćenje i održavanje uređaja ne bi trebalo da obavljaju deca osim ako nemaju manje od 8 godina i nisu pod nadzorom.
- Ne popravljajte uređaj sami, već se konsultujte sa ovlašćenim stručnjakom u slučaju problema.
- Iz bezbednosnih razloga, pokvaren ili oštećen glavni kabl može zameniti samo ekvivalentni kabl od proizvođača, našeg servisnog odeljenja ili slična kvalifikovana osoba.
- Držite uređaj i kabl dalje od toplote, direktnog sunčevog svetla, vlage, oštih ivica i slično.
- Isključite uređaj i izvucite utikač iz utičnice kada ga ne koristite.
- Koristite samo originalne dodatke koje je obezbedio dobavljač.
- Ne koristite uređaj napolju. (Osim ako uređaj nije dizajniran za korišćenje napolju.) Uvek se zaštitite od nula ili minus temperatura.
- Nikada ne koristite u blizini vode (kade, sudopere, itd.). Aparat ne sme

SR

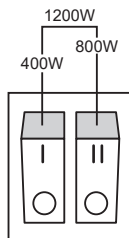
- biti izložen kiši ili vlazi. Koristite uređaj samo kada su vam ruke suve.
- Ako uređaj padne u vodu, isključite ga pre nego što ga izvadite iz vode. Ne dodirujte izvor vode. Uređaj mora proveriti stručnjak pre nego što se ponovo koristi. Da biste izbegli rizik od električnog udara, ne čistite uređaj vodom ili ga ne uranjajte u vodu.
 - Koristite uređaj samo u svrhu za koju je namenjen.
 - Ovaj uređaj se sme koristiti samo kada je priključen na uzemljenu utičnicu instaliranu u skladu sa propisima. Pazite da napajanje odgovara naponu navedenom na tip pločici.
 - Oštećenja koja nastanu kada se uređaj koristi u svrhu koja nije navedena u uputstvu ili se koristi na neispravan način, ili nije popravljen od strane stručnjaka, ne pokrivaju se garancijom.
 - Uvek koristite uređaj na ravnoj i horizontalnoj površini.
 - Uređaj ne bi trebalo više koristiti nakon što padne na tvrdnu površinu sa visine. Čak i nevidljiva oštećenja mogu negativno uticati na funkcionalnu sigurnost uređaja. Uređaj se može koristiti tek nakon što ga pregleda stručnjak.
 - Nikada ne nosite ili povlačite uređaj držeći utikač za napajanje jer postoji rizik od kratkog spoja zbog pucanja kabla. Ne savijajte, ne stežite ili ne povlačite kabl preko oštrih ivica.
 - Ako postoji otvor za ventilaciju, ne pokrivajte ga. Ne sipajte tečnost ili prah u otvore za ventilaciju.
 - Ne stavljajte prste ili druge predmete u otvore uređaja.
 - Ne prihvatamo odgovornost u slučaju oštećenja nastalih usled nepravilne upotrebe ili nepoštovanja ovih uputstava.
 - Da biste izbegli pregrevanje, ne pokrivajte grejač.
 - Držite sve objekte barem 1 metar udaljene od prednje i zadnje strane uređaja.
 - Neke delove ovog proizvoda mogu postati vrlo vrući i kontakt sa tim delovima može izazvati opekotine. Posebnu pažnju treba obratiti tamo gde su deca i osobe sa osetljivim stanjem.
 - Ne koristite aparat u prostoriji gde se skladište zapaljive tečnosti, rastvarači ili lakovi i gde mogu postojati zapaljivi isparenja.

UPOTREBA

NAPOMENA: Normalno je da grejači emituju neki miris i dim kada se prvi put uključe ili nakon dugotrajnog nekorišćenja. Ovi mirisi će nestati nakon što grejač radi neko kratko vreme.

- Izaberite odgovarajuće mesto za grejač, uzimajući u obzir prethodno navedene sigurnosne instrukcije.
- Uključite grejač u odgovarajuću utičnicu.
- Uključite grejač i odaberite željeni nivo zagrevanja.

KONTROLNI TASTERI



- I: 400W nisko zagrevanje
- II: 800W srednje zagrevanje
- I+II: 1200W visoko zagrevanje

SIGURNOSNA KONTROLA

Vaš grejač je opremljen sigurnosnom funkcijom protiv prevrtanja. Kada grejač padne, sigurnosni mehanizam automatski se aktivira i isključuje grejač. Da biste ponovo pokrenuli grejač, jednostavno vratite grejač u uspravan položaj, isključite ga, izvucite utikač iz utičnice i sačekajte oko 10 minuta da se ohladi. Zatim ponovo priključite grejač u utičnicu i uključite ga. Ova funkcija je dizajnirana kako bi se osigurala vaša sigurnost u slučaju prevrtanja grejača.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

- Čišćenje i održavanje koje obavlja korisnik ne smeju vršiti deca bez nadzora.
- Da biste maksimizirali efikasnost grejača, redovno ga čistite.
- Postavite prekidače napajanja na položaj "OFF", izvucite utikač i pustite da se grejač ohladi.
- Očistite površine mekom, vlažnom krpom. Ne koristite deterdžente ili abrazivna sredstva jer mogu ogrebat površinu.
- Proverite da li su rešetke bez prašine, jer to može smanjiti protok vazduha. Nakupljenu prašinu možete ukloniti mekom krpom ili usisivačem.
- Pustite da se površina potpuno osuši pre ponovnog korišćenja grejača.

UKOLIKO IMATE PROBLEMA SA SVOJIM GREJAČEM,
KONTAKTIRAJTE OVLAŠĆENI SERVISNI CENTAR.

Pravilno odlaganje ovog proizvoda



- Označavanje ukazuje da se ovaj proizvod ne sme odbacivati sa drugim kućnim otpadom u celoj EU.
- Da biste sprečili moguću štetu po životnu sredinu ili ljudsko zdravlje usled nekontrolisanog odlaganja otpada, odložite ga odgovorno kako biste promovisali održivo ponovno korišćenje materijalnih resursa.
- Za vraćanje vašeg korišćenog uređaja, koristite sisteme povrata i prikupljanja ili kontaktirajte trgovca kod koga je proizvod kupljen. Oni mogu preuzeti ovaj proizvod za sigurno recikliranje u okviru zaštite životne sredine.

تعليمات السلامة العامة والتحذيرات:

- قبل استخدام هذا الجهاز، يرجى قراءة الدليل التعليمي بعناية.
- يرجى التأكد من أن الجهد المقنن هو نفس الجهد الذي تم استخدامه!
- يرجى الاحتفاظ بالتعليمات وشهادة الضمان وإيصال البيع، وإذا كان ذلك ممكناً، بالكرتون مع العبوة الداخلية!
- الجهاز مخصص حصرياً للاستخدام الشخصي وليس للاستخدام التجاري أو المهني
- قم دائماً بفصل القابس من المقبس عندما لا يكون الجهاز قيد الاستخدام عند تركيب القطع الإضافية، أو تنظيف الجهاز، أو في حالة حدوث أي اضطراب. قم بإيقاف تشغيل الجهاز قبل ذلك. اسحب على القابس، وليس على الكابل
- لحماية الأطفال من مخاطر الأجهزة الكهربائية، لا تتركهم بمفردهم مع الجهاز. لذا، عند اختيار موقع لجهازك، فافعل ذلك بطريقة تمنع وصول الأطفال إلى الجهاز. تأكد من ألا يتدلى الكابل
- افحص الجهاز والكابل بانتظام للتأكد من عدم وجود أي أضرار. إذا كان هناك أي ضرر، يجب عدم استخدام الجهاز.
- لا تسمح للأطفال باللعب بالجهاز. لا تدع الأطفال يلعبون بمواد التغليف مثل الأكياس البلاستيكية
- يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين 8 سنوات فما فوق والأشخاص ذوي الإعاقة الجسدية أو الحسية أو العقلية، أو الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة، شريطة أن يتم مراقبتهم أو تم تزويدهم بتعليمات حول كيفية استخدام الجهاز بأمان وفهم المخاطر المحتملة. لا يجب أن يقوم الأطفال دون سن 8 سنوات بأعمال التنظيف والصيانة إلا إذا كانوا غير مراقبين
- لا تقم بإصلاح الجهاز بنفسك، بل استشر خبيراً معتمداً في حالة حدوث مشكلة
- لأسباب السلامة، يجب استبدال كابل الشبكة المكسور أو التالف فقط بكابل مماثل من الشركة المصنعة أو قسم خدمة العملاء لدينا أو شخص مؤهل مماثل
- ابق الجهاز والكابل بعيداً عن الحرارة وأشعة الشمس المباشرة والرطوبة والحواف الحادة وما شابه ذلك
- أطفئ الجهاز وافصله عند عدم استخدام الجهاز
- استخدم فقط الإكسسوارات الأصلية المقدمة من المورد
- لا تستخدم الجهاز في الهواء الطلق. (ما لم يكن الجهاز مصمماً للاستخدام في الخارج). دائماً حافظ على حماية ضد درجات الحرارة صفر أو الصفر المنفي
- لا تستخدم قرب الماء (حوض الاستحمام، والحوض، وما إلى ذلك). لا يجب أن يتعرض الجهاز للمطر أو الرطوبة. استخدم الجهاز فقط عندما تكون يديك جافة
- إذا سقط الجهاز في الماء، قم بفضله عن الكهرباء قبل أن تخرجه من الماء. لا تلمس مصدر الماء. يجب فحص الجهاز من قبل متخصص قبل استخدامه مرة أخرى. لتجنب خطر الصعق الكهربائي، لا تنظف الجهاز بالماء أو تخمره في الماء
- استخدم الجهاز فقط للغرض المقصود
- يجب أن يتم تشغيل هذا الجهاز فقط عندما يكون موصولاً بمقبس أرضي مثبت و يتم تثبيته وفقاً للترشيعات. تأكد من أن الجهد المتوفر يتطابق مع الجهد المذكور على اللوحة الخاصة بالنوع
- الأضرار التي تحدث عند استخدام الجهاز لأغراض أخرى غير تلك المحددة في التعليمات أو عند استخدامه بشكل غير صحيح أو عندما لا يتم إصلاحه من قبل خبراء لا تغطيها الضمان
- استخدم الجهاز دائماً على سطح مستو وأقفي
- لا يجب استخدام الجهاز بعد سقوطه على سطح صلب من ارتفاع. قد يتسبب الضرر غير المرئي في تأثيرات سلبية على السلامة الوظيفية للجهاز. يمكن استخدام الجهاز فقط بعد فحصه من قبل محترف
- لا تقم بحمل أو سحب الجهاز عن طريق مقبس الطاقة حيث يوجد خطر تسرب الكهرباء بسبب كسر الكابل. لا تقم بثني أو الضغط على الكابل أو سحبه عبر الحواف الحادة
- إذا كان هناك فتحة تهوية، فلا تغطيها. لا تسكب أي سائل أو مسحوق في فتحات التهوية
- لا تقم بإدخال الأصابع أو الأشياء الأخرى في الأجزاء المفتوحة للجهاز

AR

لا يتم قبول أي مسؤولية في حالة الضرر الناتج عن الاستخدام غير الصحيح أو عدم الامتثال لهذه التعليمات من أجل تجنب السخونة الزائدة، لا تغطي المدفأة

ابق جميع الأشياء على بعد متر واحد على الأقل من الجانب الأمامي والخلفي للجهاز

قد تصبح بعض أجزاء هذا المنتج ساخنة جداً والاتصال بتلك الأجزاء قد يسبب حروقاً. يجب إيلاء اهتمام خاص في الأماكن التي يكون فيها الأطفال والأشخاص الضعفاء حاضرين

لا تشغل الجهاز في غرفة يتم تخزين فيها السوائل القابلة للاشتعال أو المذيبات أو الدهانات وحيث قد تكون بخارات قابلة للاشتعال موجودة

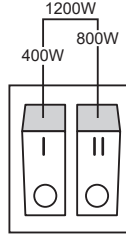
استخدام:

ملاحظة: من الطبيعي أن تبعث رائحة ودخان قليل عند تشغيل المدفأة لأول مرة أو بعد عدم استخدامها لفترة طويلة. ستختفي هذه الروائح بعد أن يعمل المدفأة لفترة قصيرة

- اختر موقعاً مناسباً للمدفأة، مع مراعاة التعليمات الأمنية أعلاه
- قم بتوصيل المدفأة بمقبس مناسب
- قم بتشغيل المدفأة واختر مستوى التدفئة المطلوب

أزرار التحكم:

- I: واط تدفئة منخفضة 400
- II: واط تدفئة متوسطة 800
- I+II: واط تدفئة عالية 1200



التحكم في السلامة:

تمتلك مدفآتكم ميزة سلامة تلقائية في حالة الانقلاب. عندما تميل المدفأة، يتم تشغيل آلية السلامة تلقائياً وإيقاف تشغيل المدفأة. لإعادة تشغيل المدفأة، ما عليك سوى إعادتها إلى وضعها العمودي، ثم إيقاف تشغيلها، فصلها عن المقبس، وانتظار ما يقرب من 10 دقائق حتى تبرد. ثم قم بتوصيلها مرة أخرى وتشغيل المدفأة مرة أخرى. تم تصميم هذه الميزة لضمان سلامتك في حالة انقلاب المدفأة

التنظيف والصيانة:

يجب أن لا يقوم الأطفال بإجراء عمليات التنظيف والصيانة دون مراقبة. لزيادة كفاءة الطاقة، قم بالتنظيف بانتظام

ضع مفاتيح الطاقة في وضع "إيقاف التشغيل"، وافصل المدفأة عن التيار واتركها تبرد

قم بتنظيف الأسطح بقطعة قماش ناعمة مبللة. لا تستخدم المنظفات أو المواد الكاشطة حيث قد تسبب في خدش السطح

تأكد من أن الشبكات خالية من الغبار، حيث سيؤدي ذلك إلى تقليل تدفق الهواء. يمكن إزالة الغبار المتراكم باستخدام قطعة قماش ناعمة أو مكنسة كهربائية. دع السطح يجف تماماً قبل استخدام المدفأة مرة أخرى

إذا واجهت مشاكل مع سخان الخاص بك، اتصل بمركز الخدمة المعتمد

تصريف صحيح لهذا المنتج



تشير هذه العلامة إلى أنه يجب عدم التخلص من هذا المنتج مع النفايات المنزلية الأخرى في جميع أنحاء الاتحاد الأوروبي لمنع الضرر المحتمل للبيئة أو الصحة البشرية نتيجة التخلص غير المصوب من النفايات، يُرجى إعادة تدويره بشكل مسؤول لتعزيز إعادة استخدام الموارد المادية بشكل مستدام لإرجاع جهازك المستخدم، يرجى استخدام أنظمة الإرجاع والتجميع أو الاتصال بالبائعين حيث تم شراء المنتج. يمكنهم أخذ هذا المنتج لإعادة تدويره بطريقة صديقة للبيئة

БУДЬ ЛАСКА, ЗВЕРНІТЬ УВАГУ, ЩО КЕРІВНИЦТВО МОЖЕ БУТИ СТВОРЕНЕ ДЛЯ КІЛЬКОХ МОДЕЛЕЙ ПРИСТРОЮ.
 ВАШ ПРИСТРІЙ МОЖЕ НЕ МІСТИТИ ФУНКЦІЙ, ЗГАДАНИХ У КЕРІВНИЦТВІ.
 ЦЕ ПЕРЕКЛАДЕНО ЗА ДОПОМОГОЮ ШТУЧНОГО ІНТЕЛЕКТУ.

ЗАГАЛЬНІ ІНСТРУКЦІЇ З БЕЗПЕКИ ТА ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Перед використанням цього пристрою уважно прочитайте інструкцію користувача.
- Переконайтеся, що рейтингове напруга відповідає напрузі, яку ви використовуєте.
- Зберігайте інструкції, сертифікат гарантії, чек про продаж та, якщо це можливо, коробку з внутрішнім упакуванням!
- Пристрій призначений виключно для особистого використання і не для комерційного або професійного використання!
- Всіляко від'єднуйте штекер від розетки, коли пристрій не використовується, при кріпленні додаткових частин, очищенні пристрою або при виникненні будь-яких несправностей. Перед цим вимкніть пристрій. Витягуйте за штекер, а не за кабель.
- Щоб захистити дітей від небезпеки електроприладів, ніколи не залишайте їх без нагляду з пристроєм. Отже, вибираючи місце для вашого пристрою, зробіть це так, щоб діти не мали доступу до пристрою. При цьому дбайте, щоб кабель не висів.
- Регулярно перевіряйте пристрій та кабель на наявність пошкоджень. Якщо є будь-які пошкодження, пристрій не слід використовувати.
- Не дозволяйте дітям грати з пристроєм. Не дозволяйте дітям грати з упаковочним матеріалом, таким як пластикові пакети.
- Цей прилад можуть використовувати діти віком від 8 років і старші та особи з фізичними, чуттєвими або розумовими порушеннями або недостатнім досвідом і знаннями, за умови нагляду або надання інструкцій щодо безпечного використання приладу і розуміння можливих небезпек. Чистку та обслуговування користувачів повинні проводити тільки дорослі або діти, які ще не виповнили 8 років, за умови нагляду.
- Не ремонтуйте пристрій самостійно, але зверніться до кваліфікованого експерта у разі проблеми.
- З огляду на безпеку, зламаний або пошкоджений мережевий кабель може бути замінений тільки еквівалентним кабелем від виробника, нашого відділу обслуговування клієнтів або аналогічно кваліфікованою особою.
- Уникайте нагрівання пристрою та кабелю, прямого сонячного світла, вологості, гострих країв і т. д.
- Вимикайте пристрій та відключайте його, коли ви не використовуєте його.
- Використовуйте тільки оригінальні аксесуари, надані постачальником.
- Не використовуйте пристрій на вулиці. (Якщо тільки пристрій не

призначений для використання на вулиці.) Завжди захищайте від нуля або від'ємних температур.

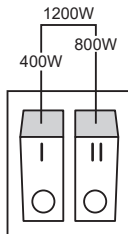
- Ніколи не використовуйте поруч із водою (ванна, умивальник і т. д.). Пристрій не повинен бути викладений до дощу або вологості. Використовуйте пристрій тільки при сухих руках.
- Якщо пристрій потрапить у воду, відключіть його перед вилученням із води. Не торкайтеся джерела води. Прострочений пристрій повинен бути перевірений фахівцем перед повторним використанням. Щоб уникнути ризику ураження електричним струмом, не чистіть пристрій водою або не занурюйте його у воду.
- Використовуйте пристрій лише для призначеного використання.
- Цей пристрій має працювати лише при підключенні до заземленої розетки, встановленої відповідно до вимог. Переконайтеся, що напруга живлення відповідає напрузі, вказаній на типовій табличці.
- Пошкодження, які виникають при використанні пристрою для інших цілей, ніж вказані в інструкціях, або неправильного використання або не ремонтів фахівцями, не покриваються гарантією.
- Завжди використовуйте пристрій на рівній і горизонтальній поверхні.
- Після падіння на тверду поверхню з висоти пристрій більше не повинен використовуватися. Навіть невидимі пошкодження можуть викликати негативні наслідки для функціональної безпеки пристрою. Пристрій можна використовувати лише після перевірки фахівцем.
- Ніколи не переносьте або не тягніть пристрій, тримаючи за штекер живлення, оскільки існує ризик короткого замикання внаслідок поломки кабелю. Не згинайте, не стискайте і не тягніть кабель через гострі краї.
- Якщо є вентиляційний отвір, не закривайте його. Не наливайте жодних рідин або порошоків у вентиляційні отвори.
- Не вставляйте пальці або інші предмети в відкриті частини пристрою.
- Не несемо відповідальності в разі пошкоджень, спричинених неправильним використанням або невиконанням цих інструкцій.
- Щоб уникнути перегріву, не закривайте обігрівач.
- Зберігайте всі предмети принаймні на відстані 1 метра від передньої і задньої сторін пристрою.
- Деякі частини цього продукту можуть нагріватися дуже сильно, а контакт з цими частинами може спричинити опіки. Особлива увага має бути приділена наявності дітей та вразливих осіб.
- Не використовуйте пристрій в кімнаті, де зберігаються легкозаймисті рідини, розчинники або лаки, і де може бути наявна легкозаймиста пара.

ВИКОРИСТАННЯ

ПРИМІТКА: Під час першого включення обігрівачі можуть виділяти певний запах і дим, або коли їх не використовували протягом тривалого часу. Це зникне після того, як обігрівач буде працювати протягом короткого часу.

- Виберіть відповідне місце для обігрівача, враховуючи вказівки з безпеки.
- Підключіть обігрівач в відповідну розетку.
- Увімкніть обігрівач і виберіть бажаний рівень обігріву.

КНОПКИ УПРАВЛІННЯ



- I: Низький рівень обігріву 400 Вт
- II: Середній рівень обігріву 800 Вт
- I+II: Високий рівень обігріву 1200 Вт

СИСТЕМА БЕЗПЕКИ

Ваш обігрівач оснащений функцією безпеки від перевертання. Коли обігрівач нахилиється, механізм безпеки автоматично активується і вимикає обігрівач. Щоб знову включити обігрівач, просто поверніть його в вертикальне положення, вимкніть його, відключіть від розетки та зачекайте приблизно 10 хвилин, щоб він охолодився. Потім відновіть підключення до мережі та увімкніть обігрівач знову. Ця функція призначена для забезпечення вашої безпеки в разі перевертання обігрівача.

ЧИСТКА ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ

- що виконує користувач, не повинно виконуватися дітьми без нагляду.
- Щоб максимізувати ефективність обігрівача, регулярно чистіть його.
- Встановіть перемикачі живлення у положення "ВИМКНЕНО", відключіть обігрівач від розетки та дайте йому охолонути.
- Почистіть поверхні м'якою вологою ганчіркою. Не використовуйте мийні засоби або абразиви, оскільки це може подряпати поверхню.
- Переконайтеся, що решітки вільні від пилу, оскільки це зменшує повітряний потік. Накопичений пил можна видалити м'якою ганчіркою або пилососом.
- Дайте поверхні повністю висохнути перед повторним використанням обігрівача.

ЯКЩО ВИ МАЄТЕ ПРОБЛЕМИ З ОБІГРІВАЧЕМ,
ЗВЕРНІТЬСЯ ДО АВТОРИЗОВАНОГО СЕРВІСНОГО ЦЕНТРУ.

Правильне утилізування цього продукту



- Ця позначка вказує на те, що цей продукт не повинен утилізуватися разом із іншими побутовими відходами в усій Європейському союзі.
- Щоб запобігти можливій шкоді довкіллю або здоров'ю людини від неконтрольованого видалення відходів, відповідально переробляйте його, щоб сприяти сталому використанню матеріальних ресурсів.
- Щоб повернути використаний пристрій, скористайтеся системами повернення та збору або зв'яжіться з роздрібним торговцем, де був придбаний продукт. Вони можуть прийняти цей продукт для екологічно безпечної переробки.

FLORIA[®]
Make it Easy



@zilanhome